

**Wathey c.s. leveren ook in; niet in geld uitgedrukt, maar in autonomie van Antillen.**

**Nieuws in vogelvlucht**

MANILLA — Het dodental van de orkaan Ike op de Filipijnen komt mogelijk boven de 1000 uit. Er zijn 332 doden geborgen maar er worden honderden mensen vermist. Meer dan 200.000 mensen zijn dakloos geworden. De luchtmacht brengt voedsel over naar de getroffen provincies. De provinciale hoofdstad Suriago is bijna helemaal verwoest. Ike is afgebogen in de richting Vietnam.

SEOEL — Bij het noodweer van de voorbije dagen zijn in Zuid Korea zeker 120 doden gevallen. Er worden zo'n 60 mensen vermist. Honderdduizenden zijn dakloos. De storm is nu naar Poesan afgedreven.

SHARPEVILLE — Bij onlusten in de zwarte woonwijken bij Johannesburg zijn maandag 22 mensen omgekomen en een paar honderd gewonden gevallen, onder wie 7 politie-mannen. Er werd geplunderd in Sharpeville en omgeving en ook brandgesticht. De politie schoot met scherp en met rubber kogels en gebruikte zwepen en traangas om de duizenden mensen vooral jongeren, die aan de onlusten deelnamen uiteen te drijven. Ook vandaag waren er gewelddadigheden. Bij de onrust in de laatste weken rond de verkiezingen voor kleurlingen en Indiërs, die voor het eerst mochten stemmen, zijn 29 doden gevallen. De miljoenen zwarten hebben geen stemrecht.

MELBOURNE — De druk welke op de Opec wordt uitgeoefend om de olieprijsen te verlagen kan wel eens averechts uitwerken, zo meent Olie-minister Jamani van Saoedi Arabië. Hij vindt dat de Opec al voldoende heeft gedaan om het economisch evenwicht in de wereld te herstellen door de lichte olie met 5 dollar per vat te verlagen en door af te zien van prijsverhogingen.

BEIROET — President Gemayel van Libanon heeft in Damascus overlegd met zijn Syrische collega Assad in een poging de impasse te doorbreken met het Nationale veiligheidsplan en de politieke hervormingen in Libanon. Eerder sprak in Damascus Druzenleider Jumblatt met vice-president Khaddam. In Tripoli is een Tawheed-leider vermoord. Dit is een anti-Syrische Sunni-Moslim-militie.

BRUSSEL — Ineen bejaardenhuis in Belen-Neet, België, zijn in het voorbije weekeinde 7 bejaarden overleden aan buikloopen uitdroging, als gevolg waarschijnlijk van een vergiftiging. Zo'n 50 bejaarden zijn er ziek. De keuken is gesloten.

CAPE CANAVERAL — Het grootste deel van de ijskugel bij de uitlaat van het toilet van de Discovery is vandaag met de mechanische arm van het ruimteveer weggehaakt. Bij de NASA was men zeer verontrust geraakt door de rapportage van de Discovery-bemanning over de ijsafzetting, waarvan het gewicht lag tussen de 3,2 tot 8 kilo. Had men de ijskugel niet kunnen verwijderen dan zou dit bij de terugkeer van het ruimteveer onvoorziene gevolgen gehad hebben.

MONTREAL — Bij een ontplofing op het wegens de vakantie drukke station van Montreal, Canada, zijn 3 doden en 25 gewonden gevallen. Volgens een telefoontje moest er nog een 2e bom zijn maar die is niet gevonden. Volgens de politie gaat het om een actie tegen het komende paus-bezoek. Er is een arrestatie verricht.

BAGDAD — Zowel Iran als Irak heeft het Rode Kruis om bemiddeling gevraagd om de passagiers en de bemanning van het gekaapte Iraanse vliegtuig te repatriëren. Dit vliegtuig werd gedwongen naar Irak te vliegen. Onder bewaking maken zij uitstapjes in Irak en hebben in een krijgsgevangenenkamp met landgenoten kunnen praten.

BRIGHTON — Totale steun is toegezegd aan de Britse mijnstaking welke al een half jaar duurt door de TUC, het overkoepelende Britse vakverbond. Deze steun betekent dat kolen, olie en andere brandstoffen voor electriciteits-centrales en fabrieken in heel Engeland door postende arbeiders kunnen worden tegengehouden. Verlamming van de hele Britse industrie is zo mogelijk geworden en de 1e algemene staking sedert 58 jaar lijkt nabij. Er is nieuw overleg aangekondigd in de mijnstaking.

MOSKOU — De SU heeft herhaald dat overleg met de VS over ruimtewapens onmogelijk is. Ook herhaalde Buitenlandse zaken de harde voorwaarden voor heropening van het kernwapen-overleg in Geneve, waarmee de al sombere uitspraken van Tsjernenko nog zijn toegespit.

# Amigoe

## REGERING ARGENTINIË HOOPT NA "GELIJKSPEL" OP HERVATTING DIALOOG

*Vakbond onder voorbehoud bereid tot sociaal pact*

## CGT: staking succesvol

BUENOS AIRES — De algemene staking welke voor gisteren voor Argentinië was afgekondigd als protest tegen het salaris-beleid van de regering heeft zich in de grootstad Buenos Aires het meeste doen voelen en dan vooral in de industriële sector. In de handel werd veel minder gestaakt. Volgens het Argentijnse algemene vakverbond CGT is de actie een compleet succes geworden. In regeringskringen echter probeert men de omvang van de actie te kleineren en werd gezegd dat hij veel minder algemeen was dan het geval was tijdens de algemene stakingen onder het militaire bewind. Beide partijen zijn inmiddels begonnen met een evaluatie van de eerste grote confrontatie voor het burgerbewind van president Raul Alfonsín. Daarbij werd door regering en vakbeweging de bereidheid uitgesproken mee te werken aan een sociaal pact.

Het duidelijkst voelbaar en zichtbaar was de staking in de industrie in Buenos Aires en ook in de andere grote steden. Dit was bij de stakingen onder het militaire bewind ook steeds het geval. Volgens het CGT was de staking in deze sector vrijwel algemeen. Het officiële cijfer wees in dezelfde richting met 90 procent. In de transportsector was de stakingsbereidheid minder en kwam men tot een absentisme

van 70 procent voor de metro in Buenos Aires, maar bij de spoorwegen waren weer meer stakers. De handel en het bankwezen draaiden min of meer normaal. Het luchtverkeer binnen Argentinië ondervond ook weinig last van de staking. Daar stond weer tegenover dat de graanexporthavens in de hoofdstad en elders in het land helemaal plat gingen.

Een der vier secretarissen-generaal van het CGT, Saul Ubaldini, had het over een volkomen succes, gezien de geringe werkbereidheid in alle sectoren. Maar uit de provincies kwamen andere geluiden. Daar werd over het algemeen niet veel van de algemene staking gemerkt. Er deed zich een incident voor in Tucumán, waar drie buschauffeurs werden bekogeld, waarbij een van hen aan zijn oog werd geraakt. De staatssecretaris van Arbeid Roberto Bigatti zei dat er sprake van een gelijkspel was. Maar hij wilde dit niet verder toelichten omdat de gegevens waarover hij beschikte niet volledig waren. Wel benadrukte hij de opvatting van de regering dat er recht op staking bestaat maar ook recht om aan het werk te kunnen gaan.

De gegevens over de omvang van de staking variëren echter naar gelang de bron waaruit zij voortkomen. Gisteravond maakte men van vakbondszijde bekend dat er door 87 procent van de hele arbeidende bevolking in heel Argentinië gevolg was gegeven aan de stakingsoproep. Maar bij de regering kwam men tot een gemiddelde van 43,80 procent voor het hele land behalve Buenos Aires. Minister Juan Casella van Arbeid zei dat het percentage stakers nu veel lager lag dan men gewend was bij algemene stakingen. De minister

*OOSTENDE — Een sleepboot welke ingezet werd bij de berging van de tanker 'Mount Louis' vaart dicht langs het wrak dat kapseide en op de bodem van de Noord-zee ligt. Bij laag water steekt een flink deel van het vrachtschip met nucleaire rommel aan boord boven de golven. Het hoog water is het vrijwel onzichtbaar.*

*Het schip sloeg om na een aanvaring. Het had radio-actief afval aan boord. Vandaar de grote paniek in Europa.*

sprak de hoop uit dat de dialoog weer hersteld kan worden met de vakbeweging. De regering blijft namelijk van mening dat gezien de moeilijke situatie waarvoor Argentinië zich geplaatst ziet een sociaal pact noodzakelijk is, waarin de vakbeweging, de werkgevers en de overheid samen tot een beleid komen op sociaal en economisch gebied, inclusief salarisgebied. Van CGT-zijde sprak men zich ook uit voor het idee van het sociale pact, maar dan wel met het voorbehoud dat er gewerkt wordt aan de heractivering van de economie. Dit was volgens de vakbeweging tot heden toe niet het geval.

Terwijl beide partijen hun bereidheid uitspraken om het gesprek te hervatten blijft men over en weer hitse kritiek leveren. Zo liet men van regeringszijde merken dat men de algemene

staking in feite een politieke staking vond, uitgeroepen door de Peronisten die het in het CGT voor het zeggen hebben. Hierbij speelt volgens de regering ook mee dat de Rechtvaardigheidspartij, zoals de Peronistische partij eigenlijk heet, onderling verdeeld is sedert de grote verkiezingsnederlaag in oktober. Maar bij het CGT wijst men deze beschuldigingen van de hand. Het was de arbeider die staakte, de arbeider die behoefte heeft aan een realistische en doeltreffende politiek, aldus het CGT.

Ondertussen bekijken regering en vakbeweging welke de volgende stap zal zijn. Daarbij staat centraal of er bereidheid bestaat iets toe te geven of dat men de voorkeur geeft aan het onverkort vasthouden aan zijn standpunten.

*Dezer dagen economische boodschap te verwachten*

## Lusinchi belooft harde noten te gaan kraken

CARACAS — President Jaime Lusinchi gaat nog deze week in een boodschap tot de Venezolaanse bevolking een paar harde noten kraken, zoals hij heeft aangekondigd tegenover journalisten. Zijn toespraak zal onder meer gaan over de herfinanciering van de buitenlandse schuld.

De Venezolaanse president wist nog niet te vertellen wanneer precies hij voor de tv zal verschijnen. Hij dacht aan woensdag of donderdag. De juiste datum hangt van zijn agenda af. Dezer dagen komt de gekozen president van Panama Nicolas Ardito in Venezuela op bezoek. President Lusinchi maakte duidelijk dat hij voor deze boodschap geheel ontspannen wil zijn. Er komen harde zaken aan de orde in de toespraak.

De president wilde niet in details treden. Wel liet hij merken dat de hele procedure van de herfinanciering van de miljardenschuld aan het buitenland aan de orde zal komen. Ook komen recente prijsverhogingen van producten van de eerste levensbehoeften ter sprake. Zo werd de melk anderhalve week geleden behoorlijk in prijs verhoogd en op sommige ogenblikken lijken er tekorten te bestaan aan suiker en bruine bonen, een belangrijk onderdeel voor het Venezolaanse menu. Lusinchi erkende dat er ontevredenheid heerst. Maar wat hij van plan is te gaan zeggen, daarop wilde hij niet ingaan.

Zijn partijgenoot en ex-president Carlos Andres Perez erkende ook het bestaan van een crisis maar hij wist ook precies aan te geven wie daarvoor ver-

antwoordelijk is: namelijk zijn opvolger indertijd, de christen-democraat Luis Herrera Campins. Diens regering heeft de nationale economie van Venezuela kapot gemaakt, aldus Andres Perez. En zo iets kan niet van de ene op de andere dag weer worden goed gemaakt, dat heeft zijn tijd nodig, meent Andres Perez.

Oud-president Herrera Campins vroeg zich in een artikel af wat er nu in de laatste zeven maanden precies is gebeurd. Waar zijn de positieve vruchten te vinden waarover Accion Democratica het had? Volgens Herrera Campins is er sprake van een verlamming en ontbreekt er politieke dynamisme. Volgens hem is het sociaal akkoord waar Lusinchi het steeds over had een groot fiasco.

De verhoging van de prijzen van eerste levensbehoeften heeft als commentaar bij de vakbeweging opgeroepen dat er dadelijk druk zal ontstaan voor een prijsaanpassing, juist omdat het gaat om levensnoodzakelijke zaken zoals melk, bruine bonen. Minister Simon Alberto Consalvi van Presidentiële zaken zei dat de regering beseft dat het niet om prettige zaken gaat, maar het moest wel gebeuren. Minister van Voorlichting Armando Duran legde er de nadruk op dat het beleid van de regering er op gericht is de eigen bedrijvigheid en productiviteit te verhogen. Wat de melkprijs betreft beoogt men de Venezolaanse melkindustrie te bevorderen. Een bepaalde soort melkpoeder zal bijvoorbeeld tegen lage prijs aan de behoeftigen ter beschikking gesteld worden.

## VANDAAG

- Lusinchi belooft harde noten te kraken p.1
- Sticusa in 4 jaar afslanken p.3
- Eman-premature reis Nederland p.5
- Klinkende zege voor Steven Coffie p.7
- Commissie voor fiscale verplichtingen p.9



DR. JAIME LUSINCHI  
...harde noten...

DINSDAG 4 SEPTEMBER 1984

## Voor de wolven

"VLAK VOOR ZIJN ambts-aanvaarding oktober verleden jaar verklaarde gouverneur dr René Römer de formatie van een regering "een interessant aspect" van zijn werk te beschouwen. Of hij dat vandaag de dag nog vindt, nu hij verwikkeld zit in een formatie die kop noch staart heeft en alle spul-gaten in meerdere opzichten te buiten gaat, is niet bekend.

Vermoedelijk zit hij er ook mee. Dat mag lichtjes worden afgeleid uit het antwoord dat de vervanger van het staatshoofd op de Antillen heeft gestuurd op een verzoek van de Curaçaose Kamer van Vakbonden om stopzetting van het formatie-proces, zoals dat gevoerd wordt door DP, PNP, DP-Bovenwinden, UPB en MEP onder aanvoering van formateur dr Claude Wathey. Hij heeft daarom maar de tekst van het protest van de KvV integraal toegezonden aan formateur Wathey.

"DE CONSTITUTIONELE positie van de gouverneur laat het niet toe dat hij tussenbeide komt in een formatie-proces zolang de formateur binnen de marges van zijn formatie-opdracht blijft. De ontwikkeling van het formatie-proces hangt af van de formateur en de betrokken partijen", schrijft de gouverneur aan de KvV.

Formeel lijkt hier geen spel gespeeld tussen te krijgen. Maar dat wordt anders als een formatie-commissie zich de bevoegdheden aanmeet afspraken te kunnen maken - buiten de officieel bevoegde organen om - met de regering in Den Haag. (De Koning's bewering zich niet in te laten met de formatie, omdat hij anders zijn boekje te buiten gaat, is larmekoek. Dan had hij ook geen delegatie moeten ontvangen. Hij zit er nu dubbel en dwars in en bemoeide zich direct met interne Antilliaanse aangelegenheden; de gelegenheid daartoe geboden door Antilliaanse politici). Het is dezelfde Römer die van de juristen heeft geleerd: pacta sunt servanda. Oftewel, overeenkomsten zijn er om nageleefd te worden. Nu dat de hand gelicht wordt met Statuut, ERNA en Staats-regeling tegelijk, zal hij - al dan niet als «hoger toezicht» - niet meer lijdzaam kunnen toezien. Op zijn minst kan hij formateur Wathey op het matje roepen. Om dat anders in te kleden kan hij laten weten Wathey voor informatie te ontbieden. Maar dat is nu nog niet gebeurd.

DE FORMATEUR MOET niet alleen binnen de grenzen van de hem gegeven instructies blijven, maar ook binnen de grenzen van het eigen land. Dat is zo vanzelfsprekend dat dat zelfs niet in de ongeschreven regels is vervat. Het is een dubieus novum dat de formatie van een Antilliaanse regering plaats vindt in het regerings-centrum van een ander land! Het is een klap in het gezicht van de Antilliaanse samenwerking. En onderwijl houden de betrokken politieke partijen zichzelf voor de gek dat er niets aan de hand is. Dat bewijst wel overduidelijk hun gebrek aan gevoel voor verhoudingen, gebrek aan capaciteiten en een overmatige arrogantie ten aanzien van het klezers-volk.

Voorts is de précaire financiële situatie van het Land en de eilanden afzonderlijk beslist geen geheim. Ook de gouverneur moet hiervan op de hoogte zijn. Als het al de duurste formatie uit de Antilliaanse politieke geschiedenis is, dan kan toch niet getolereerd worden dat het hele gezelschap zich om niets en niemand bekommerend, gaat rondlossen in Den Haag. Wat zij van minister De Koning hadden willen weten, hadden zij ook per telefoon kunnen afhandelen.

NU IS HET HEK VAN de dam. Morgen oordeelt formateur Wathey het nodig om na te trekken of men in Hongkong inderdaad vindt dat de ontslagwet op de Antillen een onding is en investeringen belemmert. Er vertrekt dan straks nog een formatie-commissie, gespeend van alle bevoegdheden, naar de Britse kroonkolonie. Voor men het weet is de formateur met zijn kornuiten de hele wereld rond geweest op kosten van de gemeenschap. Maar dat hoeft de Antilliaanse gemeenschap toch niet allemaal over zich heen te laten gaan?

Er staat niets zwart op wit voor wat betreft de bevoegdheden van de gouverneur ten aanzien van de formatie. Er gelden in dit verband slechts wat gegroeide tradities en "ongeschreven regels". Binnen die ruime marge moet de gouverneur inventiviteit, analytisch vermogen en gezond verstand aan de dag leggen om de zaak in goede banen te leiden. Het gaat te ver om gouverneur Römer ervan te betichten deel uit te maken van hetgeen als "het complot van St Maarten" wordt genoemd. Maar door langer lijdzaam te blijven toezien hoe de ene uitspatting de ander opvolgt in dit formatie-proces, maakt hij zich er langzamerhand wel deelgenoot van. Net zo goed als nergens omschreven staat wanneer hij moet optreden in het formatie-proces, staat ook nergens dat hij NIET kan optreden. En als «Groot-Antilliaan», als laatste der Mohikanen op dit vlak, mag van hem verwacht worden dat hij niet toelaat dat een groepje politici zonder enige opdracht of competentie besluiten neemt, de gemeenschap verder richting afgrond duwt. Hij kan zich dan ook niet achter formaliteiten schuil houden die op zich al aanvechtbaar blijken.

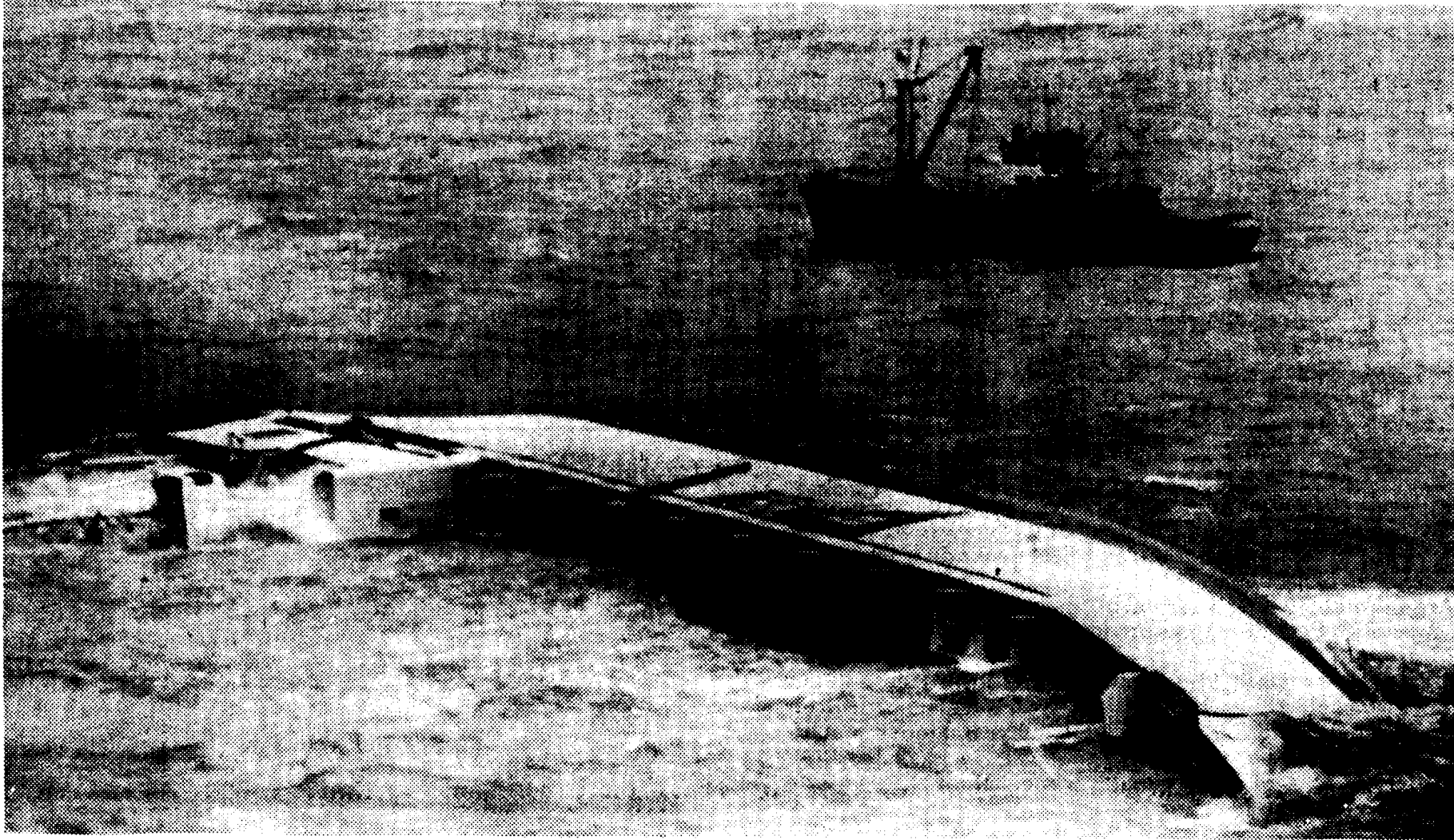
ER WORDT OP DIT moment, bij het ontbreken van het gezond verstand aan de kant van de politici, een zware wissel op de gouverneur getrokken. Maar hij is op dit moment juist formeel de enige die de zaken kan ombuigen. Volgzzaam honoreerde hij in de dertiger jaren de wet van de welphenhorde "de welp volgt de oude wolf". Maar dat betekent niet dat de Antillen voor de wolven gegooid moeten worden.

## Ruinestad ontdekt in Peru oerwoud

LIMA — In Peru is een ruinstad ontdekt welke misschien het grootste centrum van de indianencultuur in het Amazonegebied was. De ontdekking werd gedaan in de buurt van de rivier Huallaga door een Peruviaanse expeditie. De precieze plek is nog niet bekend gemaakt om te voorkomen dat men de schatten gaat plunde-

ren. De archeoloog van deze onderzoeksgroep, Federico Kaufman Doig, is van plan een tweede expeditie te ondernemen naar het nog niet ontsloten oerwoudgebied in het noordoosten van het land. De stad bestaat uit van torens voorziene vestingmuren, paleizen, tempels, bestuursgebouwen en een begraafplaats en zou groter zijn dan de tot nu toe ontdekte ruinsteden Machu Picchu, Gran Pajaten en Cuelap. Volgens Kaufman gaat een twee meter brede straatweg naar de stad met aan beide kanten ontwateringsgoten. Hij denkt dat de stad dateert uit de negende of tiende eeuw, waarbij de stijl gelijkenis vertoont met de Andesculturen van voor de stichting van het Inka-rijk.

**Canon**  
PLAIN PAPER COPIER





# MENSEN



Twee Arubaanse artiesten, te weten SHARON ROSE en EFREM BENITA, zullen onder de naam -Melao- als duo gaan optreden in het komende OTI-festival. In het programma

Showtime- voor TeleAruba introduceerde Tico Kuiperi zondagavond het nieuwe duo (zie foto). Beiden hebben reeds aan het OTI-festival internationaal meegedaan. De naam Melao betekent een erg zoete stroop; in Santo Domingo wordt het bij de koffie gebruikt en de beste kopjes koffie komen met Melao. Sharon Rose die Amigoe kwam vertellen van de combinatie verklapte ook dat deelgenomen zal worden met het nummer "Perderte no", geschreven en in noten omgezet door Efreem Benita en Reno Steba.

GASTON PALEWSKI, oud-voorzitter van de constitutionele raad en medewerker van het eerste uur van generaal De Gaulle, is maandag overleden. Dit is vernomen van het instituut Charles de Gaulle waarvan hij voorzitter was. De op 20 maart 1901 in Parijs uit Poolse ouders geboren Palewski sloot zich in augustus 1940 in Londen aan bij generaal De Gaulle, die hem tot directeur voor politieke zaken van het vrije Frankrijk benoemde. Nadat hij het bevel had gevoerd over een eenheid van vrije Fransen in Oost-Afrika, was hij van 1942 tot 1946 directeur van het kabinet van generaal De Gaulle. Hij hield achtereenvolgens kantoor in Londen, Algiers en Parijs. Nadat hij enkele maanden naaste medewerker van de premier was geweest fungeerde Palewski van 1957 tot 1962 als ambassadeur in Rome. Vervolgens werd hij benoemd tot minister van Staat belast met wetenschappelijk onderzoek en

Uit handen van gezaghebber Pedro Bislip mocht de scheidende Venezolaanse consul HERACLIO ALFONZO NARVAEZ een plakkaat van waardering en verdienste in ontvangst nemen. Dit was voor de vijfenergieke jaren die de consul besteedde aan de tot stand koming van nauwe relaties tussen Venezuela en Aruba, vooral op sociaal-cultureel gebied. Bij deze afscheidsbijeenkomst waren tevens aanwezig mevrouw Narvaez, gedeputeerde Frank Croes en het hoofd van het Instituto di Cultura, Leo Tromp.

Zaterdag is het exact vijftig jaar geleden dat de Zwollenaar H.J. PAALMAN als Frater Dimas werd ingekleed bij de fraters van Tilburg. Met zijn onderwijsbevoegdheden op zak en ervaring op diverse scholen in Nederland, kwam hij in 1947 op Curaçao aan, waar zijn oudere broer frater Hyppolytus al was. Nog geen jaar later was hij al waarnemend hoofd van de St Vincentius school. Hij legde de grondslagen voor de jongensschool op Groot Kwartier. Hij werkte nog aan het St Thomas College, het Canisius College en weer als hoofd van het St Vincentius College, voordat hij in 1960 werd benoemd tot hoofd van de St Janschool op Barber, die hij als de mooiste tijd van zijn leven beschouwt. Het werk daar was zeer gevarieerd. Hij hield zich naast de school bezig met het mannenkoor waarvan hij dirigent was, een jongenskoor en het Wit Gele Kruis-werk waar hij bestuurslid was. Na repatriëring van frater Wulfried werd hij aangezocht om directeur te worden van het RK Onderwijsbureau en ging wonen in het fraterhuis van Soto, waar hij huisoverste werd. Dit is slechts een kleine greep uit de ruime staat van dienst, hetgeen op zich al een rechtvaardiging is voor een leuk feest.

's Morgens gescheiden, 's middags alweer getrouwd. Zoveel haast had het echtpaar Carloson uit Mariestad in midden-Zweden, enkel en alleen omdat hij, Stellan Carlson, na twintig jaar genoeg had van zijn achternaam. Stellan Carlson had zonder veel moeite zijn nieuwe naam Sundler kunnen aannemen. Zijn grootmoeder heette ooit zo. Maar Stellan's vrouw Inger zou volgens de wet verder hebben moeten gaan als Carlson. Daarom werd tot scheiding besloten. Stellan trad daarna als Stellan SUNDLER zoals twintig jaar geleden opnieuw met Inger in het huwelijk. Daarbij waren dezelfde getuigen als twintig jaar geleden aanwezig. "Het was wel wat omslachtig", zei Stellan Sundler na afloop. "Maar ik heb het voor onze kinderen gedaan. Carlson is zo'n gewone naam".



Waarnemend directeur van de Posterijen van de Nederlandse Antillen, RAMON GALMEIJER, vierde gisteravond het heugelijke feit dat hij al vijftientig jaar in dienst is van de Posterijen. In het Suvek gebouw was er gelegenheid tot feliciteren. Op de foto: Ramon Galmeijer en zijn vrouw in een geanimeerd gesprek met enkele van de personeelsleden.

Bij de dr David R. Capriles-kliniek op Curaçao is het examen Psychiatrische zieken-verzor-vingen afgenomen. Gedurende een officiële bijeenkomst in de kapel van de kliniek werden in aanwezigheid van zuster Parker van het Departement van Volksgezondheid en Milieu-hygiene de diploma's uitgereikt aan de geslaagden, allen dames: X.A. Giorigorie, L.J. Balentina, V.V. Felipe, L.E. Richardson, S.C. Molina, E. Gutierrez, R.D. Willekes, M.A. Thielman, J.E. Evertsz, J.V. Curial.

In New York waren er wilde tafereelen bij aankomst van de Puerto-rikaanse popgroep MENU DO. Tussen een flinke haag van politie-agenten konden de vijf jonge zangers in veiligheid worden gebracht. Ongeveer duizend jonge meisjes dromden samen bij de ingang van het tv-station WNEW in Manhattan waar een fundraising-programma werd opgenomen dat wordt geleid door de rockzanger Jerry Lewis. Sommigen van de kinderen hadden uren doorgebracht bij de ingang om een glimp van hun idolen op te vangen. Toen er een schaal het publiek rondging, werd toch nog even 400 dollar opgehaald. "Dat is wat als je in aanmerking neemt dat het allemaal jongelui zijn", verklaarde een omstander.

Voormalig Miss World MARI-

SELA ALVAREZ LEBRON is afgestapt van het aan- en uitkleden en het overstappen op allerlei vliegtuigen en is overgegaan op het verschonen van luiers. Ze heeft er voorlopig in elk geval vrede mee, deelde zij vanuit haar woning in Coppell, Texas, mee. De telefoon staat nog wel roodgloeiend, niet meer van agenten, maar van familieleden die informeren naar de toestand van de twee weken oude Andres Alberto del Pino. De 24-jarige Dominicaanse schone, die in 1982 Miss World werd, is naar een voorstad van Dallas verhuisd met haar echtgenoot Alberto del Pino. Ze hoopt dat er het komende jaar geen verandering komt in haar leven. Ze heeft in haar periode als Miss World achttien landen bezocht. Elke dag zat ze wel in een vliegtuig en modelleerde ze wel ergens.

Kapitein MARK PHILLIPS, de echtgenoot van Prinses Anne van Engeland, is op een landweg in de buurt van Cheltenham betrokken geweest bij een botsing met een tegenligger. Phillips en zijn onbekende passagier bleven ongedeerd, maar de bestuurder van de andere wagen moest met verwondingen naar een ziekenhuis worden gebracht. Beide bestuurders werden een bloedproef afgenomen, die in beide gevallen negatief uitviel. Een vrachtauto die achter de tegenligger reed was ook bij de botsing betrokken. De auto van de kapitein is volledig vernield.

ROBERT KENNEDY junior, het derde kind van wijlen Robert F. en Ethel Kennedy, is zondag voor het eerst vader geworden. Moeder Emily, een juriste, en zoon maken het goed. Robert Kennedy gaf in juli verleden jaar

zijn juridische functie bij het parket in Manhattan op en werd in maart van dit jaar voorwaardelijk veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf wegens het bezit van heroïne.

Met een kwart eeuw in dienst werd hulde gebracht aan de heer HENRY VAN MEETEREN, die vanwege zijn werk voor de Centrale Handel-maatschappij ook wel mr Marlboro wordt genoemd. Hij is namelijk belast met de distributie van dat sigarette-merk en andere op Curaçao. Op dit moment is hij codirecteur van de firma, maar dat neemt niet weg dat hij nog dagelijks zelf de weg opgaat met zijn personeel.



## CURACAO AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patientenvan de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat afnemen. De patienten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord-apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging) Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag gesloten; de wachthelpt zuster Marsden, tel.: 614607 / 43647 en zuster Bronneberg, tel.: 81506

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30, 13.30-17.00 uur, kantoor Sia Maria i, tel.: 80222

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA S'nacht dien- (Otrobanda, Parades, tel.: 89808; Punda, Cerrito, tel.: 73793)

WOENSDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur De Savan; 09.35-10.30 uur Wechi Soux; 10.30-11.15 uur Tera Corat / o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Ascension Leidenberg omgeving; 11.45-12.15 uur Wacoo en omgeving; 12.15-12.45 Savonet en omgeving; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest (Christiaan).

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSHIP 08.00-17.30 uur Sun Viking (Mia)-vert. KVK

BIOSCOPEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Firestarter (actiefilm, Engels, f.5., 18 jr.)

TELECURACAO DINSdag: 16.30 Littlest Hobo, 17.00 Heman and the masters of the universe; 17.30 Battle of the planets; 17.45 Poppenkast; 18.00 Kushina di Oro; 18.15 Tio Wanchu; 18.30 Tele-novela; 18.30 Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Nots.ero Tele; 20.45 Rede demissionaire premier Don Martina; 21.00 60 Minutes; 22.00 Revista Deportivo; 23.00 Mundu na bista; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting

WOENSDAG: 16.30 Three stooges; 17.00 Telematch; 17.45 Focus; 18.00 E man drechi di dios; 18.15 Tio Wanchu; 18.30 su muchanan; 18.30 Tele-novela; Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notsiero Tele; 20.30 Falcon Crest; 21.30 Our world; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Skag; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting

## Zakenvaria

BOUWBEDRIJF AIKO N.V. viert haar vijf-jarige bestaan. Ter gelegenheid hiervan is er op vrijdag 7 september een receptie voor genodigden. De receptie is op de Heintje Koolweg 15 van half zes tot half negen 's avonds.

## Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V. Scherpenheuvel 2 n Curacao N.A. Giro 440.000 Bankrek. nr. 11-07-313 Algemene Bank N.V. Bankrek. nr. 874.825.10 Maduro & Cunel's Bank n.v. CURACAO Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie: F.H. Oubler Namens Antilean News Holding n.v.: R.F. Snow

Hoofdredacteur: Frans Heilgers Overige leden Redactie: Toon van Dongen, Caroline Thode, Laureen Ravelli-Schenck, Hanneke van Kowen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretresse), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn. Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V. Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen). Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot. Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf). Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrat 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN: Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2293 / 3040; huis, tel.: 3072.

SABA: Correspondentie: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (huis).

ST EUSTATIUS: Vertegenwoordiger / Correspondente: mevrouw Peggy van der Horde, White-wallweg 1.

DEN HAAG CORRESPONDENT Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

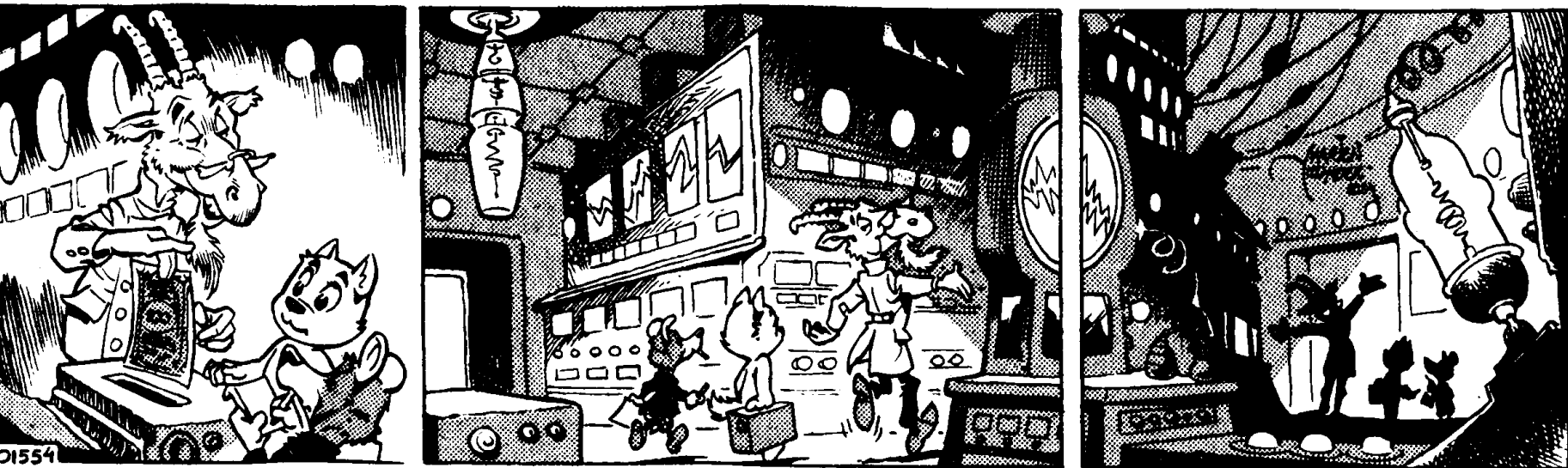
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. DISTRIBUTIE (abonnements) Curacao: Distrito n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626. Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire: (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent. Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): Nalfl. 80,15 per maand (luichtpost) of Nalfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Heer Bommel en de Vergelder Door Marten Toonder



01554 — De professor haalde een fraai gekleurd papier uit een kast, en hield het boven een van zijn toestellen. "Kijk," sprak hij. "Hier heb ik een aandeelbewijs van de Rom-

meldamse Aardgasindustrie. De beurswaarde is 84 florijnen. Kunt ge mij volgen? Goed. Maar nu is de vraag: wat is de werkelijke waarde? Om dat te weten, doe ik het aandeel in mijn computer."

Hij liet het papier in de gleuf vallen, en terwijl er een lamp aanflitste, lichtte er een rij venstertjes in een wand op.

"Thans wordt de vraag naar gas onderzocht," legde de geleerde uit. "Ja, ja, mijn computer is niet alleen maar een rekenmachine, mijne heren. Ik heb hem gecombineerd met slimme werktui-

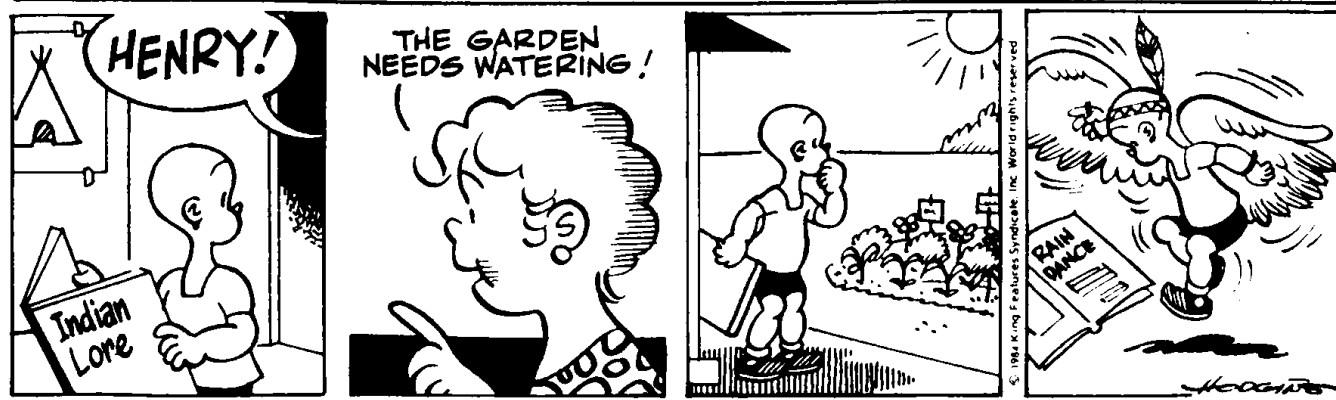
gen, zoals robots. Daardoor kan ik analyses en voorspellingen doen. Zoals u hier ziet, is de vraag naar gas vrij groot. Maar de voorraad raakte natuurlijk op, en zo iets drukt de waarde van het aandeel, begrijpt u wel?"

Argus knikte zwijgend, terwijl hij druk aantekeningen maakte; maar Tom Poes deed niets omdat hij het eigenlijk zonde van de tijd vond.

"En hier," hernam Sickbock halt houdend, "wordt het aanbod getoond, met elektronische informatie over aardlagen, druk en samenstelling. En u ziet, dat de voorraad veel minder snel afneemt, dan men weet. Aardig, niet waar?"

"Interessant," gaf de verslaggever toe. "Maar wat is nu de waarde van dat aandeel?"

## HENRY



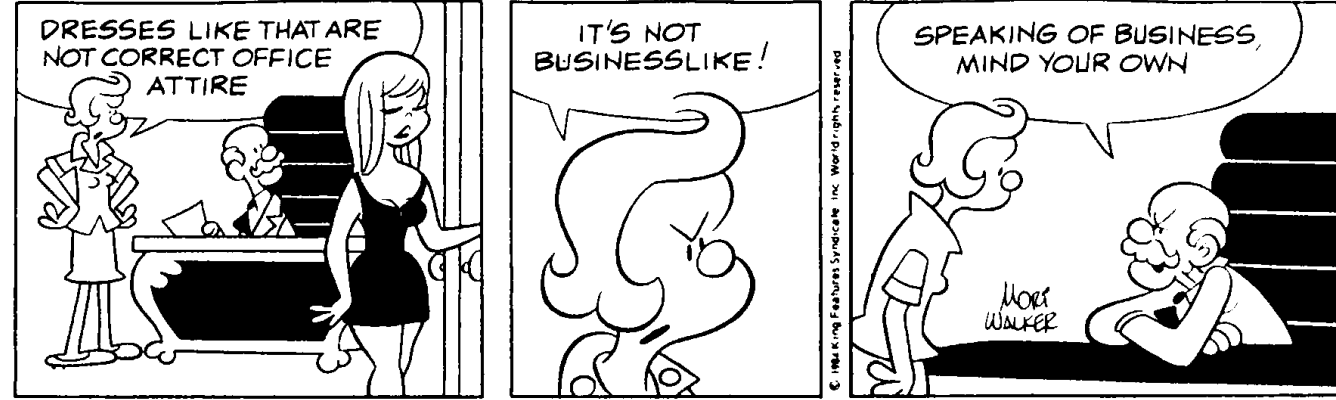
## By Dick Hodgins

## Jim Henson's "MUPPETS"



## BEETLE BAILEY

## By Mort Walker



## QUINCY

## By Ted Shearer







## Zakenvaria

Voortaan kunnen patiënten van het Sint Elisabeth hospitaal in het ziekenhuis zelf hun haar laten verzorgen. Gisteren is een kapsalon geopend onder leiding van mevrouw Marilyn de Wit. Op de foto mevrouw De Wit tijdens het behandelen van een patiënt-  
cliënte.

In principe is de kapsalon bestemd voor patiënten alleen, maar als het mogelijk is wordt ook aan het hospitaal- personeel de kans gegeven er "hun haar te doen". De kapsalon is evenwel niet voor buitenstaanders bestemd.

### Eis tot fikse schadevergoeding

## James Bond begint zaak via Antillen

**WILLEMSTAD** — De acteur Sean Connery, beter bekend in zijn rol van James Bond of Agent 007, heeft via zijn off shore onderneming op de Nederlandse Antillen, een aanklacht ingediend tegen de makers van de James Bond-filmserie. Hij meent recht te hebben op een fikse bedrag aan niet betaalde gages.

De James Bond films waarin Connery de hoofdrol vervulde waren "Goldfinger", "Thunderball", "You only live twice", "From Russia with love", "Dr No" en "Never say never again". Voor de laatste twee heeft hij een eis ingediend tot overmaking van 225 miljoen dollar voor niet ontvangen inkomsten uit deze films. Deze zaak is ingediend op 20 juni in de Verenigde Staten omvat aantijgingen van fraude, bedrog, samenzwering, contract- breuk en kwelling van emotionele smart, afgezien nog van overtreding van veiligheids- bepalingen van de federale regering en de staat. Onder veiligheid wordt verstaan de deelname van de Schotse acteur in de winsten van de films, als was hij aandeelhouder in het project. Niet uitbetaling daarvan staat gelijk aan overtreding van de wet.

De zaak is aangespannen door Inforex Corporation NV met vestiging op de Nederlandse Antillen, aldus het Associated Press. Deze onderne-

ming is belast met de inning van de winsten uit de winsten op de James Bond-films.

Inforex is pas op het spoor van de nagelaten betalingen gekomen de laatste twee jaar. Volgens het verzoekschrift had dat niet eerder ontdekt kunnen worden. Volgens de beschikbare gegevens hebben de films een bruto winst opgeleverd van 20 miljoen voor "From Russia with love" tot ongeveer 55 miljoen dollar voor "Thunderball".

De producer van de Bond-films, Albert Broccoli, heeft in middels laten weten "perplex en gekwetst" te zijn door de eis tot schade-vergoeding van 225 miljoen dollar. Broccoli die in Londen is voor de opnamen van een nieuwe Bond-film met de Engelse acteur Roger Moore in de hoofdrol van Agent 007, verwierp alle aantijgingen gedaan in het verzoekschrift aan de rechtbank van Los Angeles.

"Het enige wat ik heb gedaan voor de heer Connery is hem de rol te geven van agent 007, die de dienst uitmaakt in de films die wereldwijd een succes zijn geworden en dat heeft van hem een autoriteit gemaakt op film gebied. Dat heeft hem ontzettend rijk en belangrijk gemaakt", zei Broccoli. "Mijn advocaten storten zich nu op zijn beschuldigingen".

De zaak van Connery is gericht tegen de film- onderneming MGM, Broccoli en twee van zijn ondernemingen.

## OPVANG GELDEN OP ANTILLEN VIA NIEUWE OCSNA

*Beginsel-accord al bereikt*

# Sticusa wordt in 4 jaar afgeslankt

— Door B. JOS DE ROO —

**HILVERSUM** — Alle ontwikkelings- gelden voor culturele ontwikkelingshulp die nu nog via de Sticusa (Stichting voor Culturele Samenwerking met de Antillen) naar de Antillen gaan, zullen binnen vier en een half jaar rechtstreeks aan de Antilliaanse overheden worden overgemaakt. Dat betreft twee- derde deel van de totale Sticusa- begroting van nu. Een sterk afgeslankte Sticusa zal zich dan alleen nog meer bezig houden met de echte culturele samenwerking, zoals het verzorgen van toernee- s. Ingrijpen van Nederlandse kant in de cultuur- politiek van de Antillen zal dan definitief tot het verleden behoren.

Dat is de kern van het advies dat prof Harrie Hoetink aan minister Jan de Koning (Antilliaanse Zaken) gegeven heeft na tweemaal op de Antillen met de betreffende Antilliaanse overheden te hebben gesproken.

Minister De Koning besprak Hoetinks plan bij zijn recente bezoek aan de Antillen ook met de Antilliaanse gezagsdragers. Door het overhaaste vertrek van minister De Koning is het accord hierover nog niet ondertekend, maar alles wijst erop dat dit nog slechts een formaliteit is.

Vorig jaar al had minister De Koning onder druk van de Tweede Kamer de Antilliaanse regering voorgesteld de ontwikkelings- gelden van de Sticusa voortaan rechtstreeks over te maken aan de eilanden. Minister Jacques Veeris (Onderwijs) vroeg toen om uitstel omdat de Antillen eerst een organisatie wilden opzetten die het geld op verantwoorde wijze kan besteden. Die organisatie is er nu gekomen in de OCSNA, het Overleg- orgaan Culturele Samenwerking Nederlandse Antillen. Daarin zitten de gedeputeerden van culturele zaken van de vijf eilanden (dus niet die van Aruba) en de minister van Cultuur.

### VRIJWILLIG

Volgens prof Hoetink is de wijze waarop de OCSNA tot stand is gekomen een voorbeeld voor samenwerking op andere terreinen. Hoetink: "De samenwerking is nergens voorgeschreven, maar kwam opeigen initiatiefen volkomen vrijwillig tot stand. Elk van de eilandgebieden is ermee accoord gegaan een gedeelte van zijn bevoegdheden op het

terrein van de cultuur- politiek af te staan aan een orgaan dat de belangen van de vijf eilanden tezamen behartigt".

In de nieuwe opzet zullen de gelden via de Vertegenwoordiger van Kabna naar de eilandgebieden gaan, volgens de verdeelsleutel van de ontwikkelings- projecten. Hoetink: "Maar de OCSNA heeft de bevoegdheid gekregen van de eilandgebieden om in goed overleg na te gaan of in bepaalde jaren sommige eilanden niet meer moeten krijgen dan zij volgens de verdeelsleutel zouden mogen ontvangen. Grote projecten, zoals een buurthuis of een bibliotheek, zouden misschien het hele bedrag van een klein eiland kunnen opslukken".

Nu de Antilliaanse kant klaar is, had de Antilliaanse overheid het liefst meteen alle ontwikkelings- gelden ontvangen, omdat ze van oordeel is dat er geen cultureel beleid op de Antillen gevoerd mag worden zonder dat het door de overheid zelf getoetst is. Hoetink heeft daarentegen voorgesteld om de overheveling van de gelden gefaseerd te doen plaats vinden. Hij wilde rekening houden met de belangen van het Sticusa- personeel. Bij de keuze van de posten die overgeheveld worden naar de Antillen heeft Hoetink er rekening mee gehouden dat er op korte termijn een behoorlijk bedrag naar de Antillen gaat, zonder dat dat al

te grote personele consequenties voor de Sticusa heeft. Per 1 januari 1985 zullen daarom de posten voor uitzending van deskundigen en voor bijzondere projecten naar de Antillen overgeheveld worden.

### AFGESLANKT

Op langere termijn zullen er voor de Sticusa wel degelijk personele consequenties zijn. Over vier en een half jaar beschikt een sterk afgeslankte Sticusa nog maar over een- derde deel van haar huidige budget. Ze zal zich dan alleen nog maar bezig houden met de echte culturele samenwerking. Hoetink: "Het is de vraag of het dan nog zin zal hebben om de Sticusa als afzonderlijke stichting met een afzonderlijke behuizing te laten voortbestaan. Misschien is het beter om het dan tegen een of ander ministerie in Den Haag aan te plakken".

### CENTRA

Ook de culturele centra op de Antillen, die nu via de Sticusa gefinancierd worden, zullen de gevolgen van de nieuwe opzet ondervinden. Hun rol wordt dan kleiner. Ze zullen financiële verantwoording moeten afleggen aan Den Haag en beleids- matig zullen zij door de Antilliaanse

overheid getoetst worden. De eerste jaren zal de subsidie voor de culturele centra nog wel doorgaan, tot aan het moment dat er op elk eiland een sociaal- culturele raad gevormd zal zijn, waarin alle particuliere instellingen zitting hebben.

*VBC in nieuwsbrief:*

## Polarisatie onder mom van cultuur

**WILLEMSTAD** — De Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao betreuren het dat bepaalde groeperingen "onder het mom van cultureel programma" bewust proberen de verhoudingen binnen de gemeenschap in een kwaad daglicht te plaatsen. Dit komt in hun mening niet overeen met de getoonde wens in eenheid te werken, toen op 2 juli de Curaçaose vlag ingewijd werd.

De beide handels- organisaties vinden deze ontwikkeling "zeer ongewenst". Via televisie- programma's alsook in advertenties en artikelen in dagbladen "tonen deze groeperingen dat zij kennelijk over deze kwestie er andere denkwijzen op na houden, wordt geconstateerd.

De KvK en VBC vinden dat voorkomen moet worden dat geld en energie misbruikt worden en aangewend worden voor "eenzijdige, misleidende producties en voorlichting waarmee niemand gebaat is en die de gemeenschap van Curaçao schaden. De hartwens 'Un pueblo un Bandera' blijft een loze kreet indien doorgestaan wordt met opzetten en ophitsen van groeperingen tegen elkaar", aldus de KvK en VBC in de augustus- editie van hun Newsletter.

*Vakbonden zien geen heil in kabinet van Wathey*

## Actie-dreiging KvV

**WILLEMSTAD** — De bij de Kamer van Vakbonden (KvV) aangesloten bonden zien geen heil in het komende kabinet zoals dit er, gezien de op St. Maarten gevoerde formatie- besprekingen, uit lijkt te gaan zien. Zij zullen dan ook niet schuwen desnoods door middel van buiten- parlementaire acties de formatie- pogingen van formateur Claude Wathey "af te stoppen", zei vandaag KvV- voorzitter Errol Cova in een verklaring tegenover het ANP.

De Vakbonden- kamer komt vanavond in een vergadering bijeen met de besturen van de Kamer van Koophandel van Curaçao en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC). Samen met deze beide organisaties wil zij nog deze week de bevolking van Curaçao mobiliseren om, naar Cova liet weten, de huidige formatie- pogingen van Wathey te doorbreken. "Het is voor Curaçao inmiddels vijf over twaalf. De geleidelijke- politici die op het ogenblik Curaçao vertegenwoordigen in het formatie- overleg op St. Maarten, dreigen het eiland te verkwanselen voor persoonlijk en partij- politiek winstbejag". Als het aan de vakbonden ligt komt daarom dit kabinet niet tot stand, gaf Cova onomwonden te kennen. Door Curaçao zou er dan namelijk teveel worden ingeleverd, denkt hij.

De vakbonden- leider bevestigde de aanvang vanavond van de eerste besprekingen met ondermeer KvK en VBC. Een algemene vergadering van de bonden zal daardoor vandaag nog aan vooraf gaan om "de strategie van het verzet te bespreken". Cova wees in zijn verklaring tegenover het ANP op het "novum" in de geschiedenis van Curaçao, nu ook een deel van het bedrijfsleven bereid is samen met de vakbonden te willen strijden tegen de "uitverkoop" van Curaçao. De bedoeling is, lichtte Cova toe, dat nog deze week acties zullen worden opgezet om de bevolking ervan te doordringen dat deze formatie voor het eilandgebied een slechte zaak is.

Voor de reis van de formateur en een viertal Antilliaanse politici naar Nederland voor een bespreking met minister Jan de Koning, had de vakbonden- leider geen goed woord over. De Antillen geven zichzelf daarmee een "brevet van onvermogen" en leveren zo bovendien een stuk autonomie in, hield hij. Van De Koning verwachtte Cova dat deze de situatie "dankbaar zal aangrijpen om de Nederlandse belangen veilig te stellen".

Cova zei de ontwikkelingen op

politiek gebied op de Antillen voor een groot deel te wijten aan onvolwassenheid van de politici. Na eenmaal gekozen te zijn leken deze niet meer vatbaar voor de mening van groeperingen binnen de bevolking zoals het vakbondenwezen, laakte hij. PNP en DP waren er bovendien op het ogenblik op uit, dacht hij, via de centrale regering ook deelname in het eilandsbestuur vast te leggen.

De Curaçaose politici betichtte hij ervan te worden "ingepakt" door Wathey en de MEP. Die onder leiding van Betico Croes een "briljant spel speelt". De formateur beschuldigde Cova er bovendien van baat te hebben bij de huidige politieke ontwikkelingen: "Wathey is iemand die zich niet in dit avontuur had gestort als hij er geen garen bij zou spinnen". Het resultaat was de uitverkoop van Curaçao.

Tegen uittreding van Aruba uit het Antilliaanse staatsbestel, bestaan geen bezwaren. Mits dat niet ten koste van Curaçao

gaat, bracht Cova naar voren. Aruba moet dan wel kiezen om hetzij op eigen benen verder te gaan, eventueel met de hulp van Nederland, of zich als lokaal Antilliaans eiland op te stellen en een wezenlijke bijdrage te leveren aan het oplossen van de huidige crisis- periode.

De vakbondenleider, die ook in verkiezingen geen oplossing voor de tegenwoordige situatie ziet, zei tenslotte een Antilliaanse eenheid als hard nodig te beschouwen om eindelijk eens serieus in de richting van een onafhankelijkheid te werken. Door ondermeer de ontwikkelingshulp en de technische bijstand waren momenteel de Antillen zijns inziens sterker dan ooit aan Nederland gebonden. "De Antillen zijn hierdoor verwend. Om op eigen benen te kunnen staan zal het een ontwenings- kuur moeten gaan volgen, waarbij de Nederlandse hulp voorzichtig verminderd moet worden in plaats van steeds maar toe te nemen".

*Cadmu waarschuwt voor politici*

## Reddingsplan faalt bij nieuwe ontslagen

**WILLEMSTAD** — Toen de vakbond vorig jaar het reddingsplan van de CDM accepteerde en de werknemers moesten 'inleveren', ging de CADMU ervan uit dat dege-  
nen die het reddingsplan hadden opgezet met alle factoren rekening hadden gehouden en dat dit plan zou werken. Nu blijkt het reddingsplan te falen en moeten er werknemers met ontslag. Dit is voor de vakbond onaanvaardbaar, zo stelt woordvoerder Ronald Sluis in hun radio programma op Z-86.

Naar de vakbond stelt is de belangrijkste factor voor subsidieverlening de toekomst van het bedrijf. Als het bedrijf geen toekomst heeft, heeft het ook geen zin om er geld in te stoppen. Uit een onderzoek van het Amerikaanse bedrijf Appldore, is gebleken dat er een markt is voor de Dok- maatschappij. Dit is ook uit een onderzoek van de Dok- maatschappij zelf naar voren gekomen. Een tweede punt is de wijze waarop een bedrijf wordt gesubsidieerd. Gebeurt dit door een particuliere instelling dan moet er uiteindelijk winst worden gemaakt. De overheid echter verleent subsidie met als

doelstelling de bescherming van arbeidsplaatsen en om het bedrijf door de economische depressie heen te helpen. Naar woordvoerder Sluis verklaarde mist er een subsidie- beleid. De woordvoerder zei verder dat de regering in haar laatste gesprek met de vakbond steun heeft toegezegd om ontslagen te voorkomen. Momenteel bespreekt de vakbond alle cijfers en materiaal intern. Er is een commissie in het leven geroepen die de verschillende alternatieven onderzoekt.

Ook over de problematiek rond de regerings- formatie deed de woordvoerder enige uitspraken. Naar Sluis verklaarde volgt de CADMU de ontwikkelingen op de voet. Hij zei verder dat de Curaçaose politieke partijen dezelfde fout maken als ten tijde van de RTC. Er is nu weer een oproep gedaan om geen beslissingen te nemen zonder het volk hierover te raadplegen. Toch nemen de partijen een besluit ten aanzien van de ALM en dat is volgens de vakbond de eerste stap. De CADMU doet dan ook een oproep aan de gehele bevolking om zich te mobiliseren als er een besluit genomen wordt dat tegen de belangen van de bevolking ingaat, aldus woordvoerder Ronald Sluis.

*"Maandag kan formatie rond zijn"*

# Gesprek De Koning vandaag met Wathey

**WILLEMSTAD** — Formateur Claude Wathey zal nog vanavond in Den Haag voor een gesprek bijeenkomen met minister voor Antilliaanse Zaken Jan de Koning. Hij maakte dit vanmorgen bij aankomst in Nederland bekend.

Met de Nederlandse bewindsman zal op verzoek van de formateur worden gesproken over met name de goud- en deviezen- voorraad van de Antillen. Dat onderwerp vormde binnen de formatie- besprekingen, die sedert vorige maand op St. Maarten plaatsvonden, een wezenlijk "knoelpunt", zo verklaarde Wathey vandaag tegenover de TROS- radio in Nederland. Uit die afspraak met De Koning, aldus Wathey, kon mogelijk een oplossing voor het ervaren probleem voortvloeien.

De verdeling van de goud- en deviezen- voorraad tussen de Antillen van Vijf en Aruba, na uittreding van dat eiland uit de Antilliaanse constellatie, vormde in de afgelopen periode

aanleiding tot hevige discussies. Volgens verschillende instanties zou een dergelijke verdeling ernstige nadelige gevolgen met zich meebrengen voor niet slechts de Antillen van Vijf, maar uiteindelijk ook voor Aruba. Naar wordt vernomen zou Aruba in de jongste formatie- besprekingen veertig procent van de voorraden hebben willen opeisen. Daar zouden de Curaçaose partijen die aan de formatie deelnamen, PNP en DP, zich tegen hebben verzet. Die waren niet bereid verder te gaan dan dertig procent voor Aruba. De formateur ontkende tegenover de TROS dat het de bedoeling was De Koning om geld te vragen ter compensatie van het verschil in de percentages. "Met geld hoeft hij (minister De Koning- red) niet over de brug te komen. Misschien dat er een andere oplossing te vinden". Wathey zei zich tot de Nederlandse bewindsman te hebben gewend omdat "Nederland één van de partners aanwezig op de Ronde Tafel Conferentie was en wij bovendien nog steeds deel uitma-

ken van het Koninkrijk".

Aan de kritiek van demissionair premier Don Martina op de bespreking van Wathey en vier Antilliaanse politici, liet de formateur zich niet al te veel gelegen liggen. Als Nederlandse bewindslieden de kabinets- formateur en diens gevolg te woord zouden staan over een zuiver Antilliaanse aangelegenheid als een formatie, zou dit een regelrechte aanslag betekenen op de politieke zelfstandigheid van de Antillen, gaf gisteren Martina te kennen. Die stelling bleef voor rekening van de premier, merkte Wathey daarover op. Als formateur kon hij daar een andere mening over zijn toegedaan.

Voor wat betreft de formatie van het kabinet, sprak Wathey tot slot de hoop uit maandag zijn formatie- taak te kunnen afronden. "Het regeer- programma is klaar en een commissie houdt zich bezig met de portefeuilleverdeling. In de loop van maandag vindt er dan een bespreking plaats. Maandagavond hoop ik dan de regering klaar te hebben".

Ook een reeds magazijn aan de Cyprusweg kreeg in de nacht ongewenst bezoek. In zeven magazijnen is ingebroken door het vernielen van de hangsloten. Weggenomen zijn drie rollen touw, een zuurstoffles, twee slangen, een meter, een brander, een accum een krik en een grote hoeveelheid gereedschappen ter waarde van 3000 gulden.



[illegible]



## ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Weaver, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turbana

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten

Telefoon: 24333 (drie lijnen)

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316  
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrekening: nr. 248-1 Barclays Bank.  
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

### Nu 2 liter flessen



geen statiegeld, goed voor feesten, sport en spel, ieder moment van de dag.  
Vraag Uw kruidenier

**Victoria Bottling Co.**  
Tel.: 45192

BIOSCOPIEN  
BOULEVARD: 20.30 uur *Trading places* (18 jr.)

DRIVE-IN: 20.30 uur *Break dance* (14 jr.)

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21533; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN  
San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

### BOUTIQUE A STAR

**\* IS BORN**

Wilhelminastraat 2 (naast Kleine Prof. Kerk)  
Telefoon 25759  
Geopend van 8.30-12.00 en 2.00-6.00

**Aanstaande moeders** behoeven zich geen zorgen te maken over hun kleding. Wij zijn gespecialiseerd in **ZWANGERSCHAPS KLEDING**: ondergoed, BH, zwempakken, jurken voor in huis en om uit te gaan, enz.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Drikota: tel.: 29908 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN  
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano

EXPOSITIE "20 AÑA ALM" (1/m 14 september): maandag, woensdag en vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SPORT  
VOETBAL: 20.00 uur (revisie) Bubu's SLD - Lago sportpark

VOLLEYBAL: 19.30 uur (dames A-KL) SSS vs Caiqueto; 20.30 uur (heren A-KL) Brasil - Coca Cola vs Penna Strikers - Sporthal.

WOENSDAG  
DIVERSEN  
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau  
08.30-12.00 uur te Savaneta.  
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZVEM: EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

MOKO ZOO RANCH: geopend voor het publiek.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag 1/m vrijdag van 09.00-12.00 / 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag 1/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Plaza) dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur. Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833. toestel 219 - 225

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningsstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota.

Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelsdijkstraat (Lionsgebouw 1/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA  
DINSdag: 17.30 Hero high; 18.00 Survival; 18.30 Nature & Science; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Purbaku Keshi; 19.45 Segundad den trafico; 20.00 Telenovelas; 20.30 Cultivama; 21.00 Ciudad Salud; 21.15 Preview on channel 13; 21.30 Magnum P.I.; 22.30 Repetition Telenovelas; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Jonge mensen op het concert; podium: 18.30 Made by hand (Diamond cutting); 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Ripti y gana; 20.00 Telenovelas; 20.30 Cu RTC na kaminda pa 86; 21.00 Benson (Crimes of the heart); 21.30 Dallas; 22.30 Repetition Telenovelas; 23.00 Sluiting.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Croes: De Koning erkent belang nieuwe regering

# Beginsel accoord op Sint Maarten bereikt

ORANJESTAD — Op de formatie-bespreking op Sint Maarten is tussen partijen in principe overeenstemming bereikt over: telecommunicatie, ALM, grensafbakening, verdeling bodemrijdommen, formulering van de boedel-scheiding (geen eind-formulering door gebrek aan gegevens) en wachtgeld-regeling. Nog geen overeenstemming werd bereikt over de feitelijke scheiding van goud- en deviezenvoorraad. Dit is de reden ook voor het bezoek van de commissie onder leiding van formateur dr. Claude Wathey aan minister Jan de Koning ter verkrijging van een compensatie, zodat bij de scheiding van goud- en deviezenvoorraad Aruba een nog groter stuk krijgt. Zo verklaarde gisteren voor vertrek naar Nederland commissie-lid Betico Croes, die de heer Don Mansur als adviseur meeneemt.

Croes verklaarde dat de formatie op Sint Maarten beschouwd wordt als een oefening voor het politiek overleg (over voornoemde aangelegenheden) dat reeds begin van dit jaar had moeten plaatsvinden. Wij — aldus Betico Croes — kunnen niet zomaar in de regering stappen zoals de PPA het doet. De bevolkingen van Aruba, de Antillen alsmede Nederland verwachten dat de MEP bij toetreding tot de regering alle obstakels uit de weg zal weten te elimineren.

Volgens de MEP-leider ziet ook minister De Koning dat het niet bereiken van een nieuwe regering desastreus gevolgen zal hebben. Nieuwe verkiezingen zullen geen oplossingen brengen, maar eerder diletant werken. De bespreking met minister De Koning is — aldus Croes — beslissend voor het welzijn van de formatie van een nieuwe Antilliaanse regering, het houden of niet van nieuwe verkiezingen en voor het op tijd realiseren van de status aparte of niet. Wie het in zijn hoofd haalt dat de status aparte onafhankelijkheid van Aruba

op de Antillen gerealiseerd worden, weet de heer Croes niet. Hij wees daarbij op het feit dat op de Antillen het eiland Curaçao een dominerende 12-8 zetel-verhouding in de Staten heeft. Het is door deze 12-8 dat wij steeds weer bij Nederland aan de deur kloppen. Indien met Nederland overeenstemming wordt bereikt, zullen er geen obstakels meer in de weg staan, is de mening van Croes.

Hij haalde nogmaals aan dat het de wens van de MEP was dat ook de AVP deel zou uitmaken van de nieuwe regering. De AVP werd niet benaderd om de kwaliteit van deze partij, zoals de AVP-mensen verkeerd interpreteren, maar de kwaliteit van een garantie voor een samenwerking zowel op centraal als eilandelijk niveau. Hoe wij het ook bekijken — aldus Croes — de oprichter van de AVP, wijlen Henny Eman (grootvader van de huidige AVP-leider) heeft altijd gestreden voor de "separacion" van Aruba. Het zou ideaal zijn geweest dat twee partijen die voor dezelfde zaak strijden de status aparte samen in dezelfde regering tegemoet treden.

Wat betreft de participatie van de onafhankelijke Statenleden in de Sintmaartense bespreking, stelde Betico Croes dat men deze Staten-leden niet als kleine kinderen moet behandelen en op het laatste moment erbij roepen om te komen tekenen. Hoewel Croes vermoedens heeft dat er meer zit achter het terugtrekken door de AVP, vindt hij dat deze partij een persoonlijk conflict met een individu heeft laten zegvieren boven het algemeen belang.

Betico Croes had tot slot geen goed woord voor over dat de vakbonden en anderen op Curaçao die tegen de status aparte en Aruba zijn, de Curaçaose partij PNP en DP beschuldigen de boedel van Curaçao te hebben verkocht. Hij is van mening dat wat voor positie ook deze twee

partijen ingenomen hadden zij voor de hoornen van de stieren op Curaçao onderuit zouden zijn gehaald. Voor Croes waren deze twee partijen zo realistisch geweest met Aruba samen te werken, zodat straks — wanneer Nederland en de Antilliaanse partijen hopelijk tot overeenstemming komen — het politiek overleg een succes wordt.

## Sanifesta met imitatie-premie

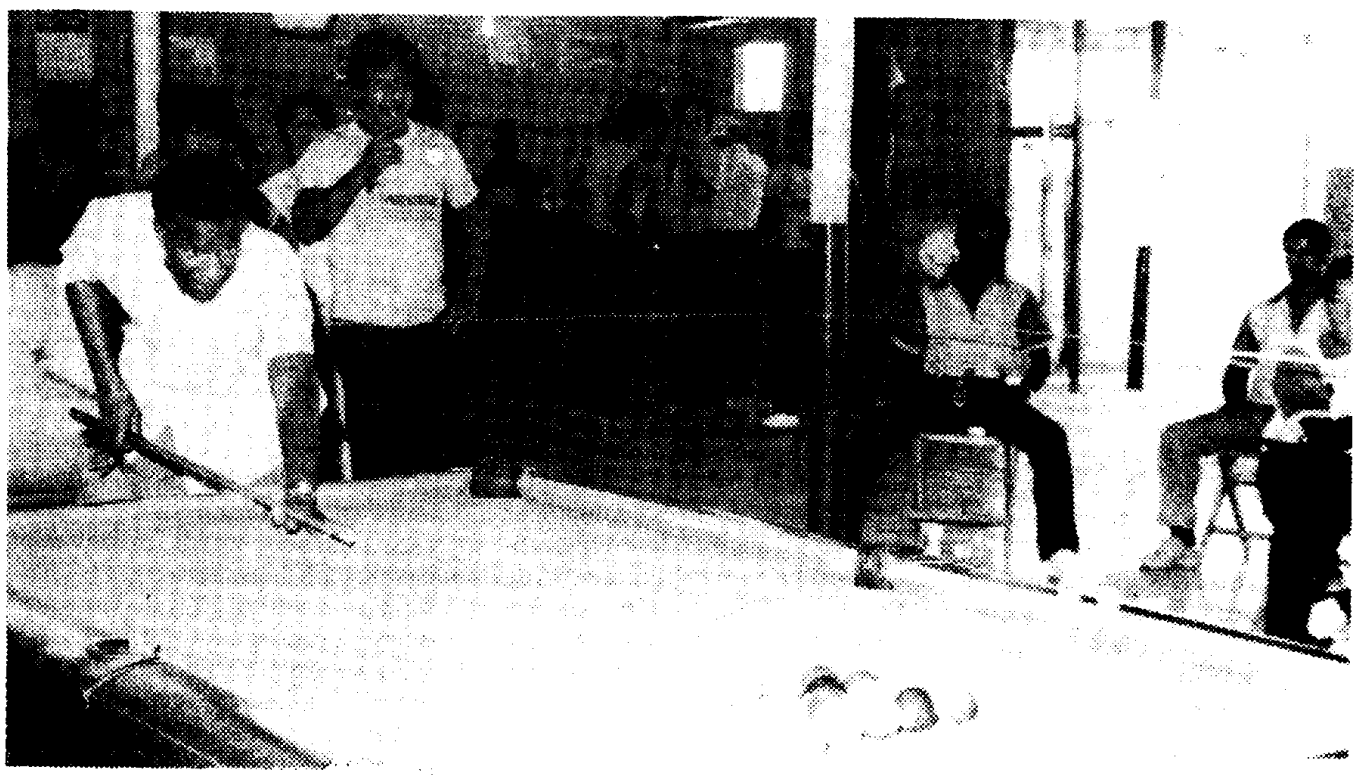
SAN NICOLAS — Voor het Postkantoor in San Nicolas zal donderdagavond van half acht tot half elf weer een Sanifesta-avond worden gehouden. Medewerking wordt verleend door de band La Nueva Fuerza. Ditmaal wordt een extra premie beschikbaar gesteld voor degene, die een bekend geluid het beste kan imiteren (bijvoorbeeld bekende zanger, persoon of dier).

## Protest van PPA-fractie

# Wijziging project van The Village

ORANJESTAD — PPA-leider Benny Nisbet heeft zowel bij minister drs. Jan de Koning als bij het Bestuurscollege van Aruba protest aangekend tegen bestemmingswijziging van de reeds voor het renovatie-project Village beschikbare gelden naar het zogenaamde Sasaki-plan. De heer Nisbet telexte minister De Koning dat hij gedurende het afgelopen weekeinde hiervan op de hoogte is gekomen.

De gronden waarop deze beleids-ombuiging stoelt, zouden ondermeer zijn, aldus PPA-leider Benny Nisbet aan drs. De Koning, dat het verblijf van de be-



NOORD — In Hoffie Seroe Janchi opende gedeputeerde Remie Zaandam met de eerste stoot het biljart-toernooi tussen Aruba, Bonaire en Curaçao. Aruba werd kampioen van het toernooi door zowel van Bonaire als Curaçao te winnen. Bonaire won in de eerste wedstrijd met 5-2 van Curaçao, waarna Aruba met 7-4 zegevierde over Curaçao en op dezelfde dag nog een 7-3 overwinning boekte op Bonaire. Na afloop werden de prijzen uitgereikt door gedeputeerde Frank Croes. Bij de foto: de openings-stoot door ged. Zaandam.

# Eman: premature reis naar Nederland

ORANJESTAD — De reis die de MEP-leider Betico Croes met de formatie-partij naar Nederland maakt, wordt door AVP-leider mr. Henny Eman prematuur genoemd.

Geen moment werd een diepgaande studie door partijen gemaakt hoe men tot verdeling van de goud- en deviezen-voorraad alsmede de boedel-scheiding zou komen. De AVP gelooft niet, aldus mr. Henny Eman, dat tussen vrijdag — toen de AVP de formatie-besprekingen verliet — en maandagmorgen deze diepgaande studie werd gemaakt. In ieder geval niet zo, dat er een concreet voorstel ter tafel ligt. De AVP vermoedt, dat nadat de portefeuilles verdeeld waren en alle "hete aardappelen" werden aangekomen, omdat men elkaar niet kon vinden of bang was voor kritiek met de verschillende politici, men vlug naar Nederland ging om te vragen te helpen bij het oplossen van de problemen.

De AVP vindt daarom de reis prematuur, hetgeen niet wil zeggen dat de AVP het eens is met de kritiek dat niet bij Nederland moet worden aangeklopt. Ofschon het niet gewoon is een nieuwe regering te vormen met

</



Gelet op prijs, kwaliteit en werkgelegenheid

# KvK tegenstander van z.g. contingentering

**WILLEMSTAD—** De Kamer van Koophandel staat afwijzend tegen contingentering in de eerste plaats omdat er enige concurrentie dienst te blijven bestaan tussen het lokale produkt en het te subsidiëren produkt. Die concurrentie zorgt ervoor dat vanuit de markt prikkels verkregen worden die leiden tot een efficiënte produktie, lage prijzen en een adequate kwaliteit. Aldus heeft de Kamer aan de minister van Economische zaken en het Bestuurscollege van Curaçao bekendgemaakt.

In het augustus- nummer van de VBC Newsletter legt de Kamer nader uit wat de redenen zijn voor deze afwijzing. Contingentering is een beperking van de invoer of uitvoer van bepaalde producten op de markt. De Kamer heeft haar standpunt in deze bepaald na besprekingen binnen de "Komishon pa Industrialisashon di Kòrsou" (KIK).

Zoals reeds gesteld wil de Kamer dat er concurrentie blijft bestaan tussen het lokale product

en het te subsidiëren product. De voordelen van deze concurrentie worden juist verkregen wanneer een lokaal bedrijf door eigen inspanning zich een aandeel in de markt weet te verwerven. En naar het oordeel van de Kamer dus niet alleen als er van overheidswege bepaalde beschermende maatregelen ingevoerd worden. Daarom zegt de Kamer: "bij contingentering daarentegen verkrijgt heht lokale bedrijf bij voorbaat al een minimaal gegarandeerd markt- aandeel".

Bovendien wordt de consumment bij contingentering in zijn keuze beperkt. "Vooral wanneer het buitenlandse product goedkoper en van betere kwaliteit is, zal het onmogelijk zijn om de hele markt daarmee te bedienen", aldus de Kamer. Aangenomen wordt dat voorraden opgespaard kunnen worden door de lokale handel om arbitrair aan een beperkt aantal (bevoorrechte) consumenten verkocht te worden.

In de praktijk ontstaat een situatie waarbij iedere lokale kleinhandelaar het lokaal vervaardigde product bij de fabriek

koopt, waardoor de werkgelegenheid bij bestaande distributeurs en groothandelaars in gevaar gebracht wordt, meent de Kamer. Niet alleen dat; de werkgelegenheid bij de importeur en groothandel wordt des te meer in gevaar gebracht als de kleinhandelaar die te klein is om zelf in het buitenland te bestellen zijn voorraad tracht te verhandelen aan de grotere detailhandelaren. Die doen hun bestellingen buiten de geëigende kanalen van importeurs en groothandel om.

Reeds hebben enkele oorspronkelijke importeurs door de contingentering verlies geleden in het aantal arbeidsplaatsen, doordat hun functie als distributeur wegviel. Volgens de Kamer moet dit verlies afgewogen worden tegen het aantal arbeidsplaatsen dat door invoering van de contingentering geschapen is. "Het argument dat contingentering een effectieve bescherming zou geven tegen dumping- praktijken en dramatische devaluaties in het buitenland, kan ondervangen worden", meent de KvK. Dit kan met een tijdelijke regeling van de overheid, dan wel een absolute economische heffing, welke als tijdelijke extra heffing beschouwd moet worden.

Bij verlening van protectie moeten bovendien een aantal economische heffingen de voorkeur verdienen, vindt de Kamer: "Een maximale heffing van vijftig procent moet daarbij zeker niet als prohibitief ervaren worden, aangezien zo'n percentage beslist geen afsluiting van de markt betekent".

## Verkeerd inrijden in tuin leidt tot fikse botsing

**WILLEMSTAD—** Tijdens het zwaaien naar een kennis verloor een bestuurder op de Schottegatweg- Oost, bij het inrijden van de Cas Coraweg de macht over het stuur. Daardoor kwam hij op de verkeerde rijbaan terecht en botste frontaal tegen een naderende tegenligger. De tegenligger slipte van de weg af tegen een langs de weg geparkeerde auto. Dit ongeval vond plaats om ongeveer tien minuten over zeven 's avonds. Twee personen raakten gewond; materiele schade was 5500 gulden.

In totaal waren er maandag elf aanrijdingen met drie gewonden en 17.000 schade. Tegen half drie 's middags was er een achteroprijding op de Fokkerweg. Een dame lette niet goed op en botste achterop tegen een auto die voor haar tot stilstand gekomen was. De bestuurster klaagde over pijn in de borstkas en werd in de polikliniek behandeld, waarna ze naar huis kon. Blijkschade: 2300 gulden.

## Bijeenkomst Bon Bini Club

**WILLEMSTAD—** De Bon Bini Club houdt op woensdag 5 september haar eerst contacttochtend na de vakantie. Het is een club voor nieuwkomers, maar ook anderen zijn welkom. Deze keer is er geen gastspreker. Het is een informatie- ochtend waarbij groentes, recepten en ander informatie materiaal verkrijgbaar zijn. De ochtend begint om negen uur in het gebouw de Tamarijn aan de Mahaiweg heht Jasmijnweg. Ook kinderen zijn welkom.

## Via speelgoed- pistool eind aan chantage

**WILLEMSTAD—** De 23-jarige man R.E. wilde zijn "vriend" met een speelgoedpistool bedreigen, nadat hij hem reeds driemaal gehanteerd had. De vriend deed aangifte, naar aanleiding waarvan R.E. aangehouden en ingesloten is.

De politie werd naar een woning aan de Maishiweg geroepen, waar R.E. bij het huis van aangever op deze laatste stond te wachten. Hij zou gewapend zijn. Bij aankomst trof de politie de man aan met een speelgoed pistool in zijn rechterbroekzak. De aangever verklaarde dat hij R.E. één keer 137 gulden betaald had voor 'verleende diensten' en dat hij sindsdien drie keer gehanteerd was door deze R.E. Aangever had er schoon genoeg van en deed direct aangifte. Het pistool werd van R.E. afgenomen en in beslag genomen.

HERFSTVAKANTIE  
IN CARACAS  
5 oktober - 12 oktober

- \* Vliegreis
- \* Bagageafhandeling op Airport
- \* Vervoer Airport/Hotel v.v.
- \* Accommodatie in Anaucó Hilton
- \* Welkom Cocktail"
- \* Citytour

PRIJS VANAF  
**Naf. 345.-**  
Kind 2-11 jaar  
fls 225,-

Heerenstraat Tel.:  
611370/613200  
Shell: 43635/43619

## Ingezonden Drugs, jeugd

DE LAATSTE TIJD bundelen zich steeds meer krachten die als hoofd- thema hebben het effectief bestrijden van de drugs. Een gezond streven die eenieder kan waarderen. Het is overigens ook een strijd die niet makkelijk is en op diverse manieren aangepakt zal moeten worden. Manieren die misschien ook met onze eigen systemen te maken zullen hebben. Systemen die gegroeid zijn zonder dat wij erbij stil zijn blijven staan wat de gevolgen op de lange duur zijn. Het zijn vaak niet de mensen die binnen dat systeem bewegen die de schuld moeten krijgen doch het systeem zelf. We kennen allemaal normen en waarden die telkens met veel zorg bewaard en doorgegeven worden aan generaties die volgen. Normen en waarden die volgens vele systemen een belangrijke plaats innemen in ons bestaan en dienen ter bescherming opdat de mensheid niet in verval geraakt.

Het zijn vaak de jongeren die met deze normen en waarden botsen en tegen- stribbelen, een correcte houding aan te nemen binnen onze systemen. Het baart de ouderen zorgen daar het juist die groep is die deze normen en waarden moet doorgeven. Ze kunnen zich moeilijk aanpassen en zoeken naar nieuwe normen en waarden die voor het systeem waarin wij draaien inacceptabel zijn. Het is dus weer een strijd tussen jongeren en ouderen, zoals er al velen geweest zijn. Belangrijk is, deze strijd te analyseren en niet roekeloos strategieën te bepalen zodat er snel aan de oorzaak van de strijd een halt toegeeroepen wordt. Het fenomeen drugs is een oud fenomeen dat altijd al is geweest doch men had het in de hand en er werd verder weinig aandacht aan besteed. Tegenwoordig is het nieuws van de dag en velen begrijpen niet wat er precies allemaal gaande is. Het is daarom juist van belang uitlatingen, beschuldigingen en insinuaties te kanaliseren opdat de situatie niet meer uit de hand loopt. Jongeren hebben het moeilijk daar zij vaak met drugs worden geassocieerd waardoor ze al bij voorbaat met de nek worden aangekeken. Zij krijgen vaak niet eens de gelegenheid zich te presenteren en waar te maken om zodoende een eerlijke kans te krijgen binnen onze gemeenschap. Het is triest te moeten lezen dat sommigen denken dat zeventig procent van onze jongeren aan de drugs verslaafd zijn. Of dat anderen denken dat drugs de oorzaak is van homosexualiteit.

Uitlatingen die uit den boze zijn en absoluut niet aanvaardbaar zijn wanneer men hieromtrent geen gegevens kan overleggen. Paniek- zwaaiers die absoluut geen verstand hebben over het onderwerp dat ze aanroeren. Hier ligt ook een taak voor de bewuste gemeenschap te zorgen dat de situatie niet overtrokken wordt. We zijn niet geholpen met deze eenmans- acties die zorgen dat de polarisatie zich nog duidelijker aftekent.

Ik weet geen cijfers omtrent het druggebruik op Curaçao en ik denk dat het vaak een gissen blijft gezien de criminele sfeer waarin het zich bevindt. We zullen de jeugd moeten ondersteunen, positief benaderen en als gelijke partner met hen aan tafel gaan zitten. Luisteren naar wat zij te vertellen hebben over het gedrag en gewoonten van onszelf. Een geproefde dialoog op gang brengen waarin over en weer van gedachten gewisseld kan worden. De ouderen zullen moeten toegeven dat alles wat betreft hun normen en waarden

## Aan vooravond protestdagen

# Militair bewind Chili waarschuwt de media

**SANTIAGO—** Het Chileense oppositieweekblad *Cauce* heeft aan de vooravond van de Nationale protestdag in Chili een versijchingsverbod gekregen voor vijf edities terwijl de laatste editie meteen in beslag werd genomen. Daarmee heeft het militaire bewind een schot voor de boeg van de pers gelost om aan te geven dat de waarschuwing menens is dat maatregelen worden getroffen tegen de media die «tot geweld aanzetten». Vandaag en morgen wordt er volgens het plan van de vakbeweging en de politieke oppositie geïntermed tegen het bewind van president generaal Augusto Pinochet.

Het versijchingsverbod is een rechterlijke uitspraak nadat de regering de rechter daartoe in de arm had genomen. Het ver-

nog feilloos ondergebracht zijn. Dater binnen systemen haperingen zijn en dat wij die vaak niet effectief weten te dichten.

Een houding te creëren waarbij het makkelijk wordt voor de jeugd ons te benaderen, te consulteren en mogelijke oplossingen hunner- zijds te accepteren. Een eerlijke opvoeding waarbij wij tekort- komingen onderkennen en daar op gepaste wijze uitleg voor durven te geven. Wij zijn immers niet volmaakt. Zorgen dat wij niet met twee maten meten en doen alsof dat geoorloofd is. Duidelijkheid zal een grote bijdrage leveren aan vele frustraties die leiden tot het gebruik van middelen zoals drugs. Grote twijfels heb ik als de televisie als media voor communicatie de jeugd gebruikt voor hun doeleinden in reclames. Ik doel op spots zoals de Amstel- spot waar jongeren misbruikt worden voor mogelijke goede verkoop- cijfers van bier onder de jeugd. Men misbruikt zelfs hun creativiteit (dans- bewegingen als die van break dance), om de jeugd erop te wijzen dat als je geen zin hebt je een middel moet gebruiken om zin te krijgen en dat is dan Amstel bier. Later geven wij ze een trap na als we vinden dat ze door hun onvolwassenheid niet zijn gekomen tot de juiste invulling van onze voorbeelden. Vele landen hebben gesteld dat het drugs- probleem, het probleem van eenieder is, laten wij dit goed begrijpen en niet de struisvogel- politiek hanteren en hypocriet zijn. Zelf- kritiek is een belangrijk facet dat zeer zeker zal helpen het probleem drugs adequaat aan te pakken.

OTMAR ALBERS

wijt was dat Cauce het staatshoofd had belasterd evenals regeringsautoriteiten en had opgezet tot subversie. In het laatste nummer staat een kritische beschouwing van de bisschop van Concepcion, mgr Juan Manuel Santos, over de dood van drie linkse militanten. Ondertussen wacht het blad *Analisis* naar men verwacht eenzelfde lot waar het een verhaal publiceerde dat de Nazioorlogsmisdadiger Walter Rauff na de militaire staatsgreep in 1973 meehielp bij het opzetten van het concentratiekamp Dawson voor de aanhangers van het constitutionele bewind van president Salvador Allende. Rauff had hierbij ervaring uit de laatste Wereldoorlog. Inmiddels zijn de exemplaren van het om de week verschijnende *Analisis* in beslag genomen. Een derde oppositie- blad dat iets dergelijks kan verwachten is *Apsi*. Deze drie bladen werden vooraf al onderworpen aan censuur.

De waarschuwing namens het militaire bewind werd gedaan door de gouverneur van de hoofdstad Santiago, generaal Roberto Guillard. Van de kant van de organisatoren van de protestdagen is een dringend beroep gedaan op het leger niet met geweld te reageren. Het gooien van een steen kan niet onderdrukt worden met kogels, aldus Mario Sharpe, de voorzitter van het Democratisch verbond, waarin een aantal gematigde partijen samenwerken en een deel van de socialisten. Bij de protest- dagen verleden jaar zijn tientallen mensen gedood bij het politieoptreden.

Het is de bedoeling dat vandaag en morgen op vreedzame wijze wordt betoogd met onder meer een pannencconcert en het thuishouden van de schoolgaande jeugd. Men begint vandaag ermee omdat het veertien jaar geleden is dat Allende werd gekozen. Aan de protestdagen doet dan ook de Revolutionaire linkse beweging MIR mee evenals vakbonden, gematigd links en de andere gematigde partijen zoals de christendemocraten.

## Derde lezing van genootschap van geschiedkundigen

**WILLEMSTAD—** De 'Sociedad pa Historia di Kòrsou' heeft op woensdagavond vijf september haar derde lezing in het kader van haar eerste lustrum. De lezing getiteld 'Ons politieke- democratische systeem, het functioneren en de defecten' is van Oscar Castillo. De lezing is dit keer in het Buurtcentrum Montagne en begint om acht uur.

## Unicef kantoor in Chili bezet gehouden

**SANTIAGO—** Het Unicef-gebouw in de Chileense hoofdstad is maandag bezet gehouden door tien ouders van Chileense politieke gevangenen. Het was een vreedzame actie. De bedoeling was drie linkse politieke gevangenen te steunen die binnenkort voor de krijgsraad moeten verschijnen.

## Remitido Kamundi'i kana

**NOS HENDENAN** ku no a biba hopi aña afó den e mundu grandi aki, difisilmente nan por mira nan mes manera nan ta. Podisé nan ta mas felis, mi no sa. Despues ku bo a biba hopi aña afó, ora bo bini bèk, sea di transito òf pa keda, bo por komprèndè loke ami, un Luis Daal i otro tantu di nos yunan di tera ku tabata un kantidat di aña den eksterior por mira den nos poblashon ora nos regresá. Mi por kompará esnan ku a keda kasi henter nan bida mará na e pida tera seku aki ku un planchi den un póchi di semènt ku no ta lag'e krese pa falta di espasio pa e por tira mas raís. Debí na nos rasa ku ta asina tantu mesklá, nos a heredá tantu talènt komo kapasidat mental i kapasidat físiko di sobra. Pero, meskos ku e mata ku no tin basta espasio pa e por tira mas raís, ku rason nan ta sinti nan mes mas grandi ku e pida baranka ku nan ta pará riba dje. Pianan di esnan ku a keda mará akinan no por a tuma e pasonan gigantèsko rekeri pa nan por kubri tur e teritorialan for di unda nan antepasadonan a generá tantu energia ku a keda suprimí den bôdi di nan desendientenan.

Manera e mata ku a keda chikitu den e póchi di semènt ku riba un bon dia un outo pa desgrasia, pa su fortuna, a dal e kibra den kurá di kas pa asina su raís por a kohe tera virgen i ku poko dia despues bo por a mira su blachinan waya den bientu mas ariba ainda ku dak dje kas, asina tambe un hende por krese ora e haña tera gordo pa nutri su raís.

Nos pueblo ta sano i agil mental; nos hendenan a proba den eksterior loke nan bal. Aki tambe nos por hasi meskos si mas di nos hendenan mes por mira loke algun di nos ta mira mas ku kla. Duna tur hende mas chèns pa kla. Desaroyá nan fakultatnan sin envidia ni avarisia. Duna nan kamin di kana.

Kontra biento i marea, algun di nos a logra nos metanan aki riba mes. Ma Hesús, esei ta duru. Triste ta, ku ta despues di morto nos ta kòrda ku ta bon rekonesé bala di algun di nos yunan di tera. Hesús nos ta miskiña. Anke nos sa bisa "mas vale tarde que nunca", nos no mester lubidá kuantu hende su moral nos no a kibra tur- es- ten.

JAMES G. CAPRILES

BINGO

Doe mee met de campagne van *Licores Maduro* en win **f.500,-, f.250,-, f.100,-**. Elke maand verloten we **f.850,-**.

100 PIPERS WHISKY	CHIVAS REGAL WHISKY	VAT 69 WHISKY	ANTIQUARY WHISKY	HOUSE OF STUART WHISKY
ELEGANTE SHERRY	GADITANO SHERRY	TIO PEPE SHERRY	NECTAR CREAM	ROSA SHERRY
RICARD	AMARETTO DI SARONNO	TIA MARIA	LICOR 43	PISANG AMBON
RONRICO RUM	NEGRITA RUM	CACIQUE RUM	MYERS RUM	VAT 19 RUM
BARTON & GUESTIER WIJN	MOET & CHANDON CHAMP.	CINZANO	TORRES WIJN	PAUL MASSON WIJNEN

Vul horizontaal, vertikaal of diagonaal dit Bingokaartje in met doppen of kurken van de desbetreffende dranken.

Naam :.....

Adres :.....

Bingokaarten met andere invulmogelijkheden verkrijgbaar bij:

*Licores Maduro* Dokweg z/n

Voor meer informatie: Tel.: 76233 - 76255



# ZOEKERTJES

## DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden.

**F. 5,50**

Elk woord meer  
f. 0.25

**UITSLUITEND  
A CONTANT!**



### TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

KAS SITUA banda di Seru Pie-  
termaai, Af. 42.000,-. Info. tel.:  
611944 (ora ofisina).

AUTOSTOELTJE f.65,-; Juni-  
or- bed f.235,-; baby- box met  
matras f.85,-; houten babywieg  
f.120,-. Tussen 17.30-18.30 uur:  
Santa Rosa 66C, tel.: 673317.

SUNFISH ZEILBOOT, zo goed  
als nieuw, f.1.200,-, tel.: 79600,  
76722.

PEUGEOT 404, f.1.100,-, tel.:  
626350.

TOYOTA CRESSIDA Stationw.  
1982, autom., airco, radio FM,  
22.000 km, f.11.500,-; eur. 7-zits  
bakstel + tafel, f.1.600,-; ei-  
kenh. salon- tafel f.250,-, tel.:  
624430.

FULLY BATTERED surfzeiler  
+ gewone funboard zeiler,  
NAf.300,-, f.425,-; speed- en  
jump- board Epoxy, 4 maanden  
gebruikt, f.800,-, tel.: 613600  
toestel 180.

NOVA 1977; zitkamer; wan-  
druifeel; stapelbed, Erosweg 59,  
tel.: 77363.

EEN GOED onderhouden Lada  
Niva jeep, 4 wd., 2 1/2 jr. oud,  
f.7.000,-, tel.: 674166.

COMPLETE DUKUITRUS-  
TING incl. regulator; 1 dames-  
en heren- racefiets, Te bevr. na  
18.00 uur tel.: 614980.

ANTIEKE MAHONIE houten  
slaapkamer-ameublement; Oli-  
vetti-studio 46 schrijfmachine,  
tel.: 614203.

MOTOR HONDA 350 for, na 18  
uur: Puerto Ricoweg 127.

ORCHIDEEN, TEVENS toy-  
poodles, Slokéweg 8.

LADA STATIONCAR, bj. '80,  
f.2.000,-; pick-up Datsun 1977,  
f.2.900,-.

Tevens gemubileerde kamer,  
Deynter straat 26, tel.: 53617.

DIEPVRIESKIST, 175 ltr.,  
f.400,-; kindervagen f.125,-;  
twee barkrukken f.50,-; stofzu-  
iger f.150,-; eiken houten eet-  
hoek f.1.000,-; tv- videokastje  
f.450,-; ledikantje f.25,-, tel.:  
89742.

### TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

KAS'PA kumpra, ± f.45.000,-  
tel.: 53809.

KLEUREN TV; kinder-surfzeil,  
mïast, tel.: 626350.

### TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ENGELSE FAMILIE zoekt ge-  
meubileerde woning, liefst  
dichtbij zee, voor ongeveer zes  
maanden, tel.: 614791, 614820  
(kantooruten).

KAS PA hok, ± f.300,- pa luna,  
tel.: 53809.

### DIVERSEN CURACAO

WIE HEEFT voor ons tijdelijk  
een auto te huur? Tel.: 78812.

GOED TEHUIS gezocht voor 3  
1/2 mnd, oud poesje, tel.:  
626350.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

CAS'PA bende, 3 kamer, 2 kus-  
hina, 2 komedior, 2 sala, 2 porch,  
2 baño ku wc, 1 kamer pafor ku  
wc, prijs f.78.000,-, Madiki 3,  
tel.: 41000.

JORDAN COOLER, 2- drs.  
i.z.g.s. Gourmet cooler (nieuw),  
tel.: 22027, 26189.

±60 POSTDUIFJES; Herders-  
hond, teef, 2jr. oud, Bringamosa  
9, tel.: 29102 na 6 uur.

VOOR DE liefhebber niet afge-  
bouwde 23 ft. cabin cruiser met  
binnen- boord dieselmotor, te-  
gen elk aannemelijk bod, tel.:  
26419, Balashi 21.

WANDMEUBEL 235x185 cm,  
f.450,-. Paardenbaistraat 10,  
tel.: 26008.

1 SURFPLANK "ALPHA Ghi  
Funboard"; 1 surfplank  
"Ten Cate", prijs n.o.t.k., tel.:  
18.00 uur: 47100 tst. 111.

SPLINTERNIEUW DISPLAY  
walking floor cooler, 6'x8'x7'9ft.  
Indien mogelijk in freezer ver-  
anderen, financ. mogelijk, tel.:  
21947.

COMBINATIE VLAK en van  
dikte schaaf- machine, cirkel-  
zaag- machine, combinatie lang  
gat boor- machine, splinter-  
nieuw, financ. mogelijk, tel.:  
21947.

EIGENDOMS-GROND, 500 m2  
of meer, gelegen tussen STA.  
Cruz en Oranjestad, nabij Hooi-  
berg. Informatie tel.: 31939 of  
25553.

2 STOELN + tafeltje, boeken-  
kast, werktafel + stoel,  
hanglamp f.750,-; akoestisch gi-  
taar. Fender. Peavey versterker,  
microfoon + standaard f.750,-;  
slaapkamer: 2- pers. bed + 2  
nachtkastjes, 2 kasten, 1 laden-  
kastje, 3 schappen + pas- spie-  
gel, 2 bedlampjes, krukje  
f.1.250,-; zwart- wit televisie, 26  
cm, f.175,-; staande fan f.50,-,  
L.G. Smith Blvd. 6A.

DODGE GALANT 1975, Boe-  
goeroei 40, tel.: 25590.

WASMACHINE; bank; fau-  
teuils; fornuis; commode; kin-  
derbed; Lada Niva 1981,  
Af.5.500,-; Duitse Volkswagen  
Af.1.200,-, Chuchubistraat 18,  
tel.: 27632.

### TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

PAS GESCHILDERDE drie  
slaapkamer woning, grote zaal,  
tv- kamer, eetkamer, keuken,  
porch/ patio, washok, grote erf,  
gelegen te Savaneta, dicht bij  
zeekant, in rustige en nette  
buurt. Inf: Sabana Basora 7A.

GEDEELTELIJK GEMEUBI-  
LEERD huis (refrigerator, sto-  
ve, airco en meer); 3 slaapkam-  
ers, één badkamer, garage,  
voor- en achterporch, meidenka-  
mer met badkamer, omgeving  
O'stad, huurprijs f.840,-, tel.:  
21157 tussen 11.00 am-1.00 pm.

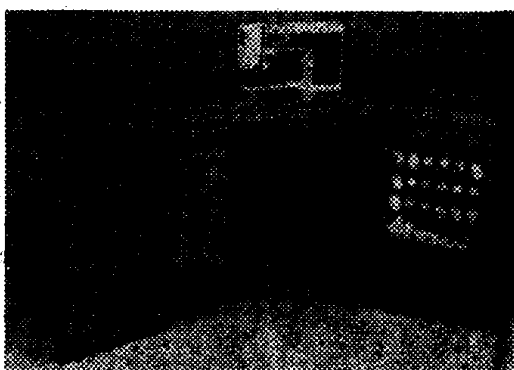
Shorts en T-shirts  
met Curacaose dessins bij  
**CURAVA**  
in de dierenhut en bij  
Landhuis Brievengat

**Wegens verhuizing!**  
**TE KOOP**  
1 tropie houten deur (nieuw) f.250,-;  
1 wandmeubel, teak hout, f.350,-; 1  
tafel, hout, rond f.25,-; 1 hoektafel,  
teak hout, f.75,-; 1 lessenaar, knobbe  
hout, f.150,-; 1 kastje tafel met op-  
gel, knobbe hout f.250,-; 2 stoelen, ka-  
oba hout, a f.25,-; 1 eetkamerstel,  
knobbe hout, (1 tafel + 6 stoelen)  
f.450,-; 1 eettafel, formica gedekt,  
f.40,-; 2 fauteuilles a f.25,-; 1 stoel,  
teak hout, met kussens, f.25,-; 1 teak  
houten bank met kussens, f.150,-; 1  
hooftelefoon, teak hout f.80,-; 1 bijzettafel,  
teak hout, f.25,-; 1 zilverkast, teak  
hout, f.300,-; 2 nachtkastjes, knobbe  
hout, f.350,-; 1 knobbe houten buffet  
f.350,-; 1 bedkast, knobbe hout,  
f.200,-; 2 bedden, 1 persoons, knobbe  
hout f.180,-; 2 nachtkastjes, knobbe  
hout, f.150,-; 1 ledenkast, teak hout,  
f.125,-; 1 hang- lampkast f.250,-.  
Te bezichtigen:  
Woensdag 5 september  
t/m vrijdag 7 september  
vanaf 12 uur 's middags  
tot 8 uur 's avonds  
Tel.: 75457  
Adres: Van Engelsweg 8  
**OOK TE KOOP:**  
1 gasfornuis met 4 branders, f.375,-  
(4 jaar oud); 1 power twinrevorb gr-  
averversterker f.800,- (3 jr. oud); 1  
fender 6 channel mixer met ingebou-  
wde versterker f.1750,- (2jr.  
oud); 1 spaanse gitaar met koffer  
f.75,-.

Dit schitterende naaimachinemebel verloten wij!  
Iedereen die een

## BERNINA DREAM MACHINE

koopt mag meeloten.



Deze unieke kans mag U niet missen.

Wij verwachten U graag bij:

## BERNINA MODES

boven Zuikertuintje

Internationale verhuizers en verscheippers

# INTERSTERO

International moving & shipping services  
Industriegebouw Goito West, achter Moduro Plaza  
Willemstad, Curacao N.A. tel. 70140-70141

Groupage diensten op diverse bestemmingen.

**50% 50%**

# GEWELDIGE UITVERKOOP

bij  
**MAMA MIA**  
BLOEMPOT WINKELCENTRUM  
ZUIKERTUINTJE

**50% Korting op**  
MATERNITY - BROEKEN  
BLOUSES en JURKEN

In onze luchtgekoelde 2e verdieping heb-  
ben wij weer een  
**grote nieuwe voorraad**

**SPERRY TOP-SIDER**  
A LEGEND AT SEA, A CLASSIC ON LAND

**alombekende zeilschoenen**

**SPERRY TOP-SIDERS**  
A LEGEND AT SEA, A CLASSIC ON LAND

Oók **Polo-shirts** van  
**Ralph Lauren** in alle kleuren!

Verkrijgbaar bij: **PENHA** Punda + Concorde

**15% KORTING**  
op  
**T.V. ANTENNES**  
Verkoop, installatie  
of reparatie.  
Alle soorten antennes en  
accessories.

**LEATRON**  
antenna factory inc.  
Salifa - tel. 612457

**"TNI DIA"**  
Debbie's Handicrafts Supplies  
and Variety Shop

Volop verkrijgbaar, al-  
les voor de "macra-  
meesters"

Oók voor een leuk,  
praktisch kadootje  
kant U aan bij ons te-  
recht.

S.B.N. Doornanweg 37  
t.o. Henderson Mahasi  
Tel.: 75270

**TE KOOP**  
**LUXE**  
**FORD GRANADA**  
**1978 V-8**  
Fully equipped  
4-deurs  
Prijs: f. 5500,-  
Slokéweg 15

**CLIMA CARS**

**AUTO AIRCONDITIONING**  
Hert 1A - Tel. 672059 Stu. Rosa

**m & m**  
TECHNICAL SERVICE N.V.

zoekt een  
**ELEKTRONIKUS**  
die belast zal worden met onderhoud en reparatie  
van:  
**Olivetti** elektronische schrijfmachines en  
word processors.  
Persoonlijke sollicitaties na telefonische afspraak  
op tel. 54229.

**NU VERHUISD**

**24**

**DOKWEG**

**INTERPHOTO**

**LESSEN**  
**SPAANS**

voor beginners en  
gevorderden.

Oók bijlessen.

Tel.: 673317

**tcb** **SEMPER DEN KABES**

**18 september a.s. start de cursus**  
**L.O. TEKENEN**

Lessen op dinsdag en donderdag om 16.30 u. - 20.30 u.  
Vooropleiding: Havo, P.A. of daarmee gelijk te stellen opleiding.  
Kursusgeld f.50,- per maand, exclusief materiaal.  
Inschrijfgeld f.15,-.

Inschrijf- en informatie-avond op 13 september a.s. van 17.00 u. - 19.00 u.  
in de Tekenzaal van Radulphus College, Cas Coraweg 57.

**165SR-13**  
~~113,-~~  
**fls. 75.-**

**LEO SCHNOFF'S ENTERPRISES N.V.**  
CARACASBAIWEG 83 - TEL. 55700 - 55715

van dorp  
**eddine n.v.**

leverancier van o.a. kantoorartikelen en kantoormeubilair, zoekt op zéér korte termijn een

**VERKOOPLIDER BUITENDIENST (MNL./VRL.)**

De functie omvat ondermeer:

- Het leidinggeven aan buitendienst medewerkers
- Het opzetten en onderhouden van een klanteninformatiesysteem
- De uitbreiding van het klantenbestand
- Het beheren van de showroom kantoormeubilair
- Het ontplooiën van verkoopstimulerende activiteiten
- Het adviseren bij en het medebepalen van het assortiment.

Gegadigden dienen minimaal 30 jaar te zijn, alsmede te beschikken over:

- Een middelbaar schooldiploma
- Een ruime commerciële praktijkervaring (in dezelfde branch strekt tot aanbeveling).
- Gebleken leidinggevende capaciteiten
- Goede contactuele eigenschappen en representatief voorkomen
- Goede beheersing van Nederlandse en Engelse taal, zowel in woord als geschrift, en
- Bereid te zijn, indien noodzakelijk op ongeregelde tijden te werken.

Aangeboden wordt een functie met goede ontplooiingsmogelijkheden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor verdere informatie kunt U in kontakt treden met dhr. F.J. Rabeling, telf. 626133.

Gelieve Uw. met de handgeschreven, sollicitatie (incl. recente pasfoto) te richten aan de  
Directie van **VAN DORP EDDINE N.V.**, Postbus 3001, onder vermelding van "verkoopli-  
der buitendienst" in de linker bovenhoek van de enveloppe.

Weet U nog dat een brood  
tien jaar geleden 60 cent kostte,  
en een ijsje maar 10 cent ?  
Weet U ook nog dat wij  
tien jaar geleden ons eerste  
restaurant openden met .....

**fl. 1.-**

# DE ÉÉN GULDEN HAMBURGER\*)!

In dank voor Uw patronage gedurende de  
laatste tien jaar willen wij U een hele maand  
lang met ons laten viëren. Wij hebben deze  
viering gezocht in een misschien enigzins  
nostalgisch gebaar door de prijs van onze  
wereld beroemde hamburger (die fl. 1,- was)  
en cheeseburger (die fl. 1,20 was) tijdelijk  
weer naar deze prijzen van tien jaar geleden  
terug te brengen. Smakelijk!

\*) ALLEEN GEDURENDE DE MAAND SEPTEMBER 1984

Voor deze offerte kunt U geen gebruik maken van SAV-A-CHEKS.

**McDonald's**  
Salifa  
Punda  
Sta. Maria



Na daverende knock out zege op Ruben Palacios

# Continentale boks-titel voor Valoy

**WILLEMSTAD** — De Dominikaanse bokser Tommy Valoy, zoon van de op Curaçao alom bekende zanger Cucu Valoy, legde gisteravond tijdens een boksprogramma in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou, beslag op de continentale bokstitel in het super bantamgewicht. Tommy Valoy legde beslag op de titel na een knock out overwinning op zijn Colombiaanse tegenstander Ruben Dario Palacios in de voorlaatste ronde van het gevecht dat over twaalf rondes ging. In tegenstelling tot vorige partijen had de Dominikaanse bokser gisteravond wel een gedefe- gen tegenstander in de persoon van Ruben Palacios.

Na in de tweede ronde naar het canvas te zijn gestuurd op een daverende rechtse van Valoy, her- stelde de Colombiaan zich op voortreffelijke wijze en bezorgde zijn tegenstander ook menige fikse klappen. Voor vele kenners van de bokssport had de Colombiaan ook een punten voor- sprong opgebouwd ondanks het feit dat hij in de tweede ronde werd neergehaald. De beslissing in het voordeel van Tommy Valoy viel geheel onverwachts. In de elfde ronde ging Palacios in de aanval zonder rekening te houden met zijn defensie. Valoy zag zijn kans en trof zijn tegenstander met een rechtsehoek keihard aan de linkerslaap. Dit was ongetwijfeld de beslissende klap in het gevecht over twaalf rondes.

Valoy had ongetwijfeld alles in het werk moeten stellen voor het behalen van de zege. Palacios wist menig maal zijn tegenstander met enkele goede stoten te bereiken. Op gegeven ogenblik raakte hij Valoy met een volle stoot in het gelaat waardoor laatst genoemde een zware kapwond op de neus kreeg. Valoy op zijn beurt bezorgde Palacios ook een zware kapwond aan het lin-

## Hubentut 70 begint met schaaklessen voor de jeugd

**WILLEMSTAD** — De sport commissie van Hubentut 70 gaat met een schaakcursus beginnen onder leiding van Marlon Jeandor en Andy Francisca. Schaken is ongetwijfeld een nobele sport wat van goede dienst kan zijn in de ontwikkeling van de jeugd.

Alle kinderen van de basis school vanaf 8-jaar en ouder worden uitgenodigd voor een korte uitleg en demonstratie in verband met de schaaksport. De uitleg en demonstratie zal morgen om 3 uur 's middags plaatsvinden in het gebouw van Hubentut 70 te Penstraat.

Voor de kinderen van de MA-VO en ETAO en andere type scholen volgt er op donderdag 6 september een uitleg en demonstratie. De aanvangstijd is hier ook om 3 uur 's middags.

## In clubgebouw Capablanca te Plantersrust

# Vanavond tweede ronde Fernan-schaaktoernooi

**WILLEMSTAD** — In het clubgebouw van schaakvereniging Capablanca vond afgelopen vrijdagavond de officiële opening plaats van het schaaktoernooi ter nagedachtenis aan de heer Charles A.M. Fernan. Nadat met niet mis te verstane woorden een korte beschrijving gegeven werd van het leven van de heer Fernan als schaakspeler, instructeur van deze nobele sport en jeugd leider, nodigde de huidige voorzitter van Capablanca de heer Julio La Pas weduwe mevrouw Agnes Fernan uit om eem plakkaat met foto van de heer Fernan te huldigen.

Op het plakkaat dat is aangebracht in het clubgebouw is er een korte beschrijving van de ex-voorzitter van Capablanca terug te vinden. Ook het mooie refrein: "Di e lucha ku bo a hiba na bida Nos ta kosecha fruta despues di bo despedida". Kort hierna verrichte Agnes Fernan de openingszet op bord nummer 1 waar Alrun Tokaay en Alvin Smith de strijd moesten aanbinden.

Van de 34 spelers die zich hebben ingeschreven voor het toernooi kwamen één niet opdagen in groep A en zeven in groep B. De speler in de A-groep verloor zijn partij zodoende per default terwijl de spelers in de B-groep dit nog kunnen goed maken in de tweede ronde die vanavond wordt afgewerkt. Dit daar er in de B-groep 7 rondes volgens het

keroog. Dit alles als teken van de zware strijd dat er door beide boksers geleverd werd.

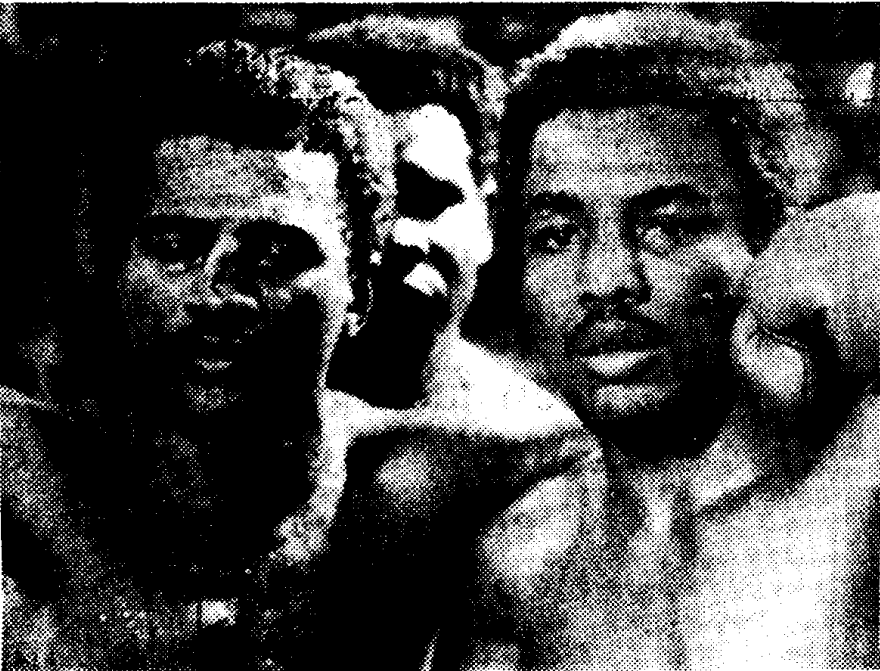
### CONSTANCIA

Een zware nederlaag leed ook de boks fanatici gisteravond tijdens het internationale programma van Hart's Promotions. Dit op het moment dat de toekomstige idool Celsio Constan- cia een daverende knock out te incasseren kreeg tegen de Dominikaanse bokser Leocadia Batista. In de 28 seconde van de tweede ronde werd Constan- cia na een aantal combinatie stoten kansloos naar het canvas gestuurd.

Van de drie lokale boksers die gisteravond in actie kwamen wist slechts Erwin Zimmerman een overwinning te behalen. Laatstgenoemde zegewierde op punten tegen de Dominikaan Jorge Suero. Alle drie de rechtscornden in het voordeel van de lokale bokser, met de volgende cijfers: 40-38, 40-37 en 40-39.

Theo Zimmerman, ook uit Boca St. Michiel, had niets om in te brengen tegen de Dominikaanse bokser Fernando Mator. In de 51ste seconde van de tweede ronde werd Theo Zimmerman knock out geslagen.

*WILLEMSTAD — Op deze foto is duidelijk zichtbaar het kapwond op de neus van Valoy nadat hij ook enkele fikse klappen had moeten incasseren van zijn Colombiaanse tegenstander. De wond onder het linker oog van Palacios is vanwege de kundige behandeling haast niet zichtbaar.*



## WILLEMSTAD — Op de foto Elmer Gerth die gisteren kansloos ten onder ging tegen de veel geroutineerde Rick Phelipa in de semifinale van de Curaçaose A-klasse tenniskampioenschappen. Phelipa moet het aanstaande zaterdag in de finale opnemen tegen de jeugdige talent Steven Coffie die de huidige Curaçaose en Antilliaanse kampioen Carl Phelipa in drie sets terugwees.

Zwitserse-systeem gespeeld worden.

### UITSLAGEN

De eerste ronde gaf de volgende resultaten:

In groep A: A. Tokaay - L.A. Smith 0-1; R. Chin-A-Lien - C. Thomas 0-1; G. Mirza - O. Merien 1-0; F. Heytel - D. Pikero 0-1.

Groep B: G. Tokaay - R. Moron 0-1; E. de Castro - S. Salsbach 1-0; A. Selassa - L. Abad 0-1; A. Mamber - H. Leito 0-1; F. Wiel - E. Plaate 1-0; M. Jeandor - J. Martes 1-0; C. Garmers - W. Richardson 1-2/1-2; N. Nicastia - J. Blanken 1-2/1-2; I. Moron - P. Bregitha 1-2/1-2.

Het toernooi wordt vanavond voortgezet, beginnende om 8 uur in het clubgebouw van Capablanca te Plantersrust 6, met de volgende wedstrijden:

In groep A: A.L. Smith - D. Pikero; O. Merien - F. Heytel; C. Thomas - G. Mirza; A. Tokaay - R. Chin-A-Lien.

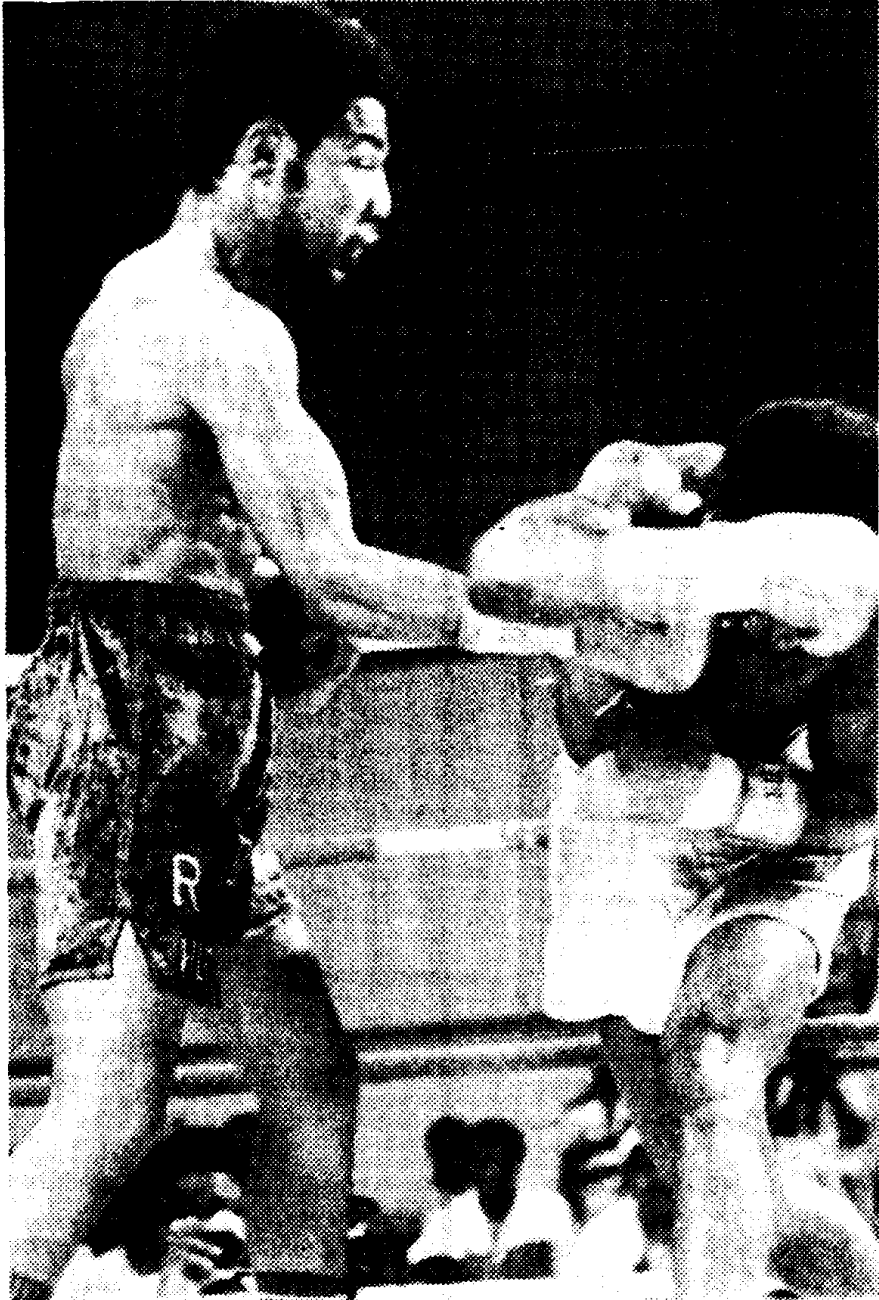
In groep B: R. Moron - E. de Castro; L. Abad - F. Wiel; M. Jeandor - H. Leito; J. Blanken - E. Garmers; W. Richardson - N. Nicastia; A. Francisca - I. Moron; P. Bregitha - G. Tokaay; S. Salsbach - A. Selassa; E. Plaate - A. Mamber terwijl J. Martes de eerste schaker zal ontmoeten die vanavond binnenkomt maar gedurende de eerste ronde afwezig was. Toeschouwers zijn welkom om de wedstrijden bij te wonen.

\*\*\*\*\*

**TAIPEH** — Taiwan wil voortaan Vrij China worden genoemd of Chinese republiek ipv Taiwan.

Als laatste behaalde de Guayanees Dansfer Brown een puntenzege op Alejandro Garcia uit het Dominikaanse Republiek. De rechtscornden allen in het voordeel van Brown. De scores waren als volgt: 97-96, 99-95, 99-95.

Hart's Promotions, onder leiding van Siegfried Hart kan ongetwijfeld terugzien op een geslaagd internationale boksprogramma. Het boks minnend publiek kwam gisteravond ongetwijfeld aan hun trekken.



*WILLEMSTAD — Op de foto-combinatie ziet men allereerst de rechtsehoek waarmee Valoy zijn tegenstander uitschakelde.*

*Duidelijk zichtbaar zijn de druppels water die vanwege de stoot van het gezicht van Palacios los kwamen. Op de andere foto slaat de Colombiaan toe.*

## Hegemonie van Carl Phelipa ten einde

# Klinkende tenniszege voor Steven Coffie

**WILLEMSTAD** — Gisteravond zorgde de jeugdige tennisster Steven Coffie voor een grote verrassing tijdens de semifinales van de A-klasse competitie op de tennisbanen te Mundu Nobo wordt afgewerkt. In de semifinale strijd tegen de huidige Curaçaose en Antilliaanse kampioen Carl Phelipa, behaalde Steven Coffie een daverende 2-1 overwinning. Zodoende maakte Steven Coffie een einde

aan de jarenlange overheersing van Carl Phelipa in de heren A-klasse.

De ontmoeting van gisteravond tussen Coffie en Phelipa kan ongetwijfeld gekarakteriseerd worden als een strijd tussen de jeugd en de routine, waarbij de jeugd als overwinnaar uit de bus kwam. Na met 3-6 ten onder te zijn gegaan in de eerste set herstelde Steven Coffie zich op uitstekende wijze om vervolgens zowel de tweede als derde set op zijn naam te schrijven. De respectievelijke scores waren 7-5 en 6-3.

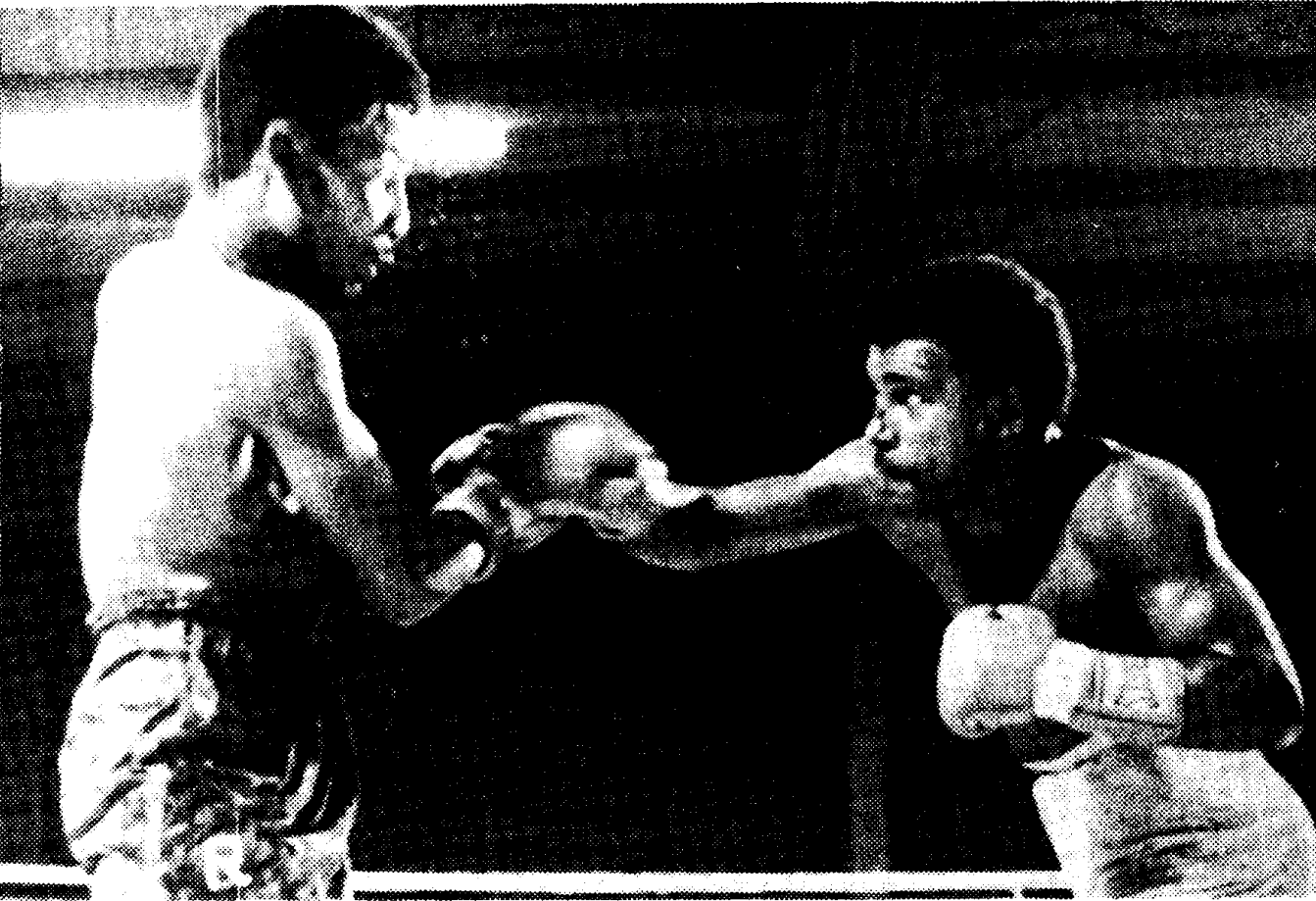
In de andere heren strijd behaalde Rick Phelipa op niet mis te verstane wijze de finaleronde door zijn tegenstander Elmer Gerth met tweemaal 6-3 terug te wijzen. Zodoende gaat de finale-strijd om de Curaçaose heren tennistitel van dit jaar tussen het jonge talent Steven Coffie en de geroutineerde Rick Phelipa. Deze ontmoeting wordt aanstaande zaterdag om half vijf gespeeld op de tennisbanen van Mundu Nobo.

### DAMES-KLASSE

In de dames-klasse stelde Jeanine Phelipa zijn finale-plaats veilig door een klinkende zege op Abigail Paulá. Met 6-1, 6-0 werd Paula teruggewezen. Jeanine Phelipa komt zodoende op aanstaande zaterdag ook op de baan te staan in de strijd om de Curaçaose damestitel. Hierin ontmoet zij Yolanda van Rosberg. Deze partij zal gespeeld worden na de herenenkel finale.

Gedurende deze week zal de competitie voortgezet worden op de banen te Mundu Nobo met de dubbele wedstrijden. Er worden telkens twee partijen gespeeld beginnende om 6 uur met de eerste ontmoeting.

**ROME** — Italië heeft het disconto verhoogd van 15,5 tot 16,5%. Dit wegens de sterke toename van kredietopname door de particuliere sector.



## Zoetemelk met 38 jaar de beste Nederlander

# Criquieliion verovert wereldtitel wielrennen

**BARCELONA** — Met al hun geld konden de wielerkampioenen geen fut in hun benen kopen. In het snikhete Barcelona was de Waal Claude Criquieliion met de wereldtitel op zak de kampioen van de armoe.

Claude Criquieliion kon het ook niet helpen, dat hij de beste was in een race om het wereldkampioenschap, waarin de "kleintjes" de boventoon voerden. In de slijtageslag op de Montjuich, waar de temperaturen voor de siesta opliepen tot de veertig graden, hoefde hij niet eens aan te vallen om alleen voorop te komen en nooit meer bedreigd te worden. Hij wist niet wat hem overkwam. "Ik wereldkampioen?", vroeg hij de omstanders. "Dat bestaat toch niet? Ik ben toch geen renner om wereldkampioen te worden?"

Claude Criquieliion kon het toch worden. Enerzijds omdat de wet van de wielersport dat wil. Met een zekere regelmaat wordt een "kleine" renner de beste van de wereld. Zo had Nederland in 1969 Harm Ottenbros. Met de andere klassieke wegwedstrijden gebeurt dat net zo. Gomez als winnaar van Milaan-San Remo bijvoorbeeld.

Anderzijds, omdat de kanshebbers op de wereldtitel

hopeloos faalden om de Montjuich. Sinds zijn debuut als prof heeft Criquieliion zichzelf een passieve wijze van koersen aangemeten. Hij zoekt de beste van de koers op en blijft in zijn buurt. Afwachten en meerijden, wie dat op geaccidenteerde terreinen -en Criquieliion kan klimmen- volhoudt boekt ereplaatsen. "Ik kan toch niet beter", was tot de wereldtitelstrijd 1984 de nuchtere kijk van de Waal op zijn eigen mogelijkheden. Op de Montjuich stapte de ene na de andere vedette van de fiets. Fignon, Hinault, Kelly, Anderson, Moser en de Spanjaarden. Criquieliion had voor het eerst in zijn wielerveen niemand meer om naar te kijken, moest dus zelf wat proberen en werd wereldkampioen. "Ongelooflijk", vond ook hij zelf.

### GRONDSLAGEN

Er waren nog een derde en een vierde grondslag voor Criquieliions val naar de top. Er was niemand meer om hem om te kopen. Criquieliion nam in het verleden graag wat centjes aan van tegenstanders, omdat hij er vanuit ging dat hij toch niet kon winnen. De vierde droeg hij zelf aan. "Ik heb geluk gehad", analyseerde hij bij de dopingcontrole.

Twee rondes voor het einde kwam Criquieliion in gesprek met zijn landgenoot Ludo Peeters. "Ik voel dat ik kan winnen", zeide luitenant van Raas. "Wil jij me helpen, Criqui?" vroeg hij. "Ik geef je zo antwoord", zei Criquieliion, die Peeters niet meer zou terugzien. "Terwijl ik nadacht kwam ik vanzelf vooraan. Vanaf dat moment heb ik mijn eigen koers gereden".

Criquieliion was de derde solist in de finale van een wedstrijd, die eigenlijk alleen maar een sluitings- geslag was. Boeiend was het niet, al was afgang van de duur betaalde vedetten -al of niet lang- hun schoenen lopend- op zijn minst interessant. Vorig jaar in Altenrhein deed de Amerikaanse jongeling Greg Lemond, voor het vaderland wegfietsend, een geslaagde greep naar de regenboogtrui. In Barcelona werd het erepodium compleet bemand met renners- zonder-portefeuille.

Claudio Corti, in 1977 wereldkampioen amateurs maar als prof knecht van Moreno Argentin, miste een half seizoen door bij een ongeluk ontwrichte knieën. De Canadees Steve Bauer reed een paar weken geleden nog voor het olympisch kampioenschap. Bij het zilver van Los Angeles kwam het brons van Barcelona. In de box van Canada stond geen leger verzorgers, geldschietters, journalisten, mecaniciens en gewone meelopers. Het vriendinnetje van Bauer stond klaar met een reservefiets en reikte af en toe een kruik drinken aan.

### BESCHAMEND

Gezien de prestaties hadden de Nederlanders ook lang niet zo'n drukte van het wereldkampioenschap hoeven maken. Er kwamen slechts twee aan de eindstreep. Met alle respect voor Joop Zoetemelk was het beschamend voor de Nederlanders, dat Zoetemelk de beste prestatie leverde. Bij 38 jaar oud, fietste hij mee in de finale en eindigde hij -eervol- alstiende. Johan van der Velde geloofde voor de start een kans op de wereldtitel te hebben. Hij bereidde zich in Italië optimaal voor. Het werd niets. De Brabander reed slecht, maar toonde zijn vechtersmentaliteit door tot het einde in betere tijden te geloven en in de wedstrijd te blijven. "Opgeven vind ik zwak". Met die uitspraak gaf Van der

## Open Amerikaanse

### tennis titelstrijd

**NEW YORK** — De als vijfde geplaatste Zweed Mats Wilander zal vandaag opnieuw moeten proberen de kwartfinales te bereiken van het toernooi om de open Amerikaanse tennistitel op Flushing Meadow. De regen ver-

hinderde gisteravond een voor- spoedige afloop van zijn duel met de Amerikaan Tim Mayotte. Wilander en Mayotte verdwenen in de eerste set naar de kleedkamer en keerden niet meer terug. De stand was toen 3-3 en 15-0 voor Wilander op eigen service.

Ook de partij tussen de Westduitse Sylvia Hanika en de Oostenrijkse Petra Huber moest worden uitgesteld. De winnares zal in de kwartfinale uitkomen tegen de als tweede geplaatste Chris Evert-Lloyd.

Velde een "kat" aan zijn collega's, die voortijdig de hete fietsarena van Montjuich hadden verlaten. Hun optreden was, wat er allemaal aan vooraf ging, niet waard. Voor een behoorlijke ver- richting was een goede sfeer noodzakelijk. De twaalf geselecteerden waren verdeeld in twee -regelmatig botsende- kampen. Jan Raas reed zijn koers voor de wedstrijd. Coach Piet Liebrechtsd weigerde aan het verzoek van de Zeeuw thuis te mogen blijven gehoor te geven. Raas heeft Liebrechts een dienst bewezen. Hij wist, dat de zesrenners van Peter Post niets durfden te beslissen. Een gesprek met die renners had geen zin. Om die reden ging Raas met Post praten.

Het werd het eerste onderhoud sinds de breuk tussen die twee, vorig jaar mei. De uitkomst van die dialoog gooidde Raas in de groep van twaalf. De Panasonics van Post mochten wel achter de Belg Peeters rijden, net zo goed als de Kwantums van Raas mochten reageren op aanvallen van de Australiër Anderson. Dat alles werd contractueel vastgelegd met een maand schorsing (november?) als stok achter de deur.

## Uitslagen Major League Baseball

**NEW YORK** — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbal wedstrijden zijn als volgt:

### AMERICAN LEAGUE

Seattle Mariners - Texas Rangers 7-3; New York Yankees - Toronto Blue Jays 2-0; Oakland Athletics - Chicago White Sox 8-2; Boston Red Sox - Milwaukee Brewers 8-5; Cleveland Indians - California Angels 6-5; Baltimore Orioles - Detroit Tigers 7-4; Minnesota Twins - Kansas City Royals 4-1.

### NATIONAL LEAGUE

St. Louis Cardinals - New York Mets 7-3; Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 3-0; Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 4-3; San Francisco Giants - Cincinnati Reds 4-3; Atlanta Braves - Houston Astros 6-4; San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 4-3.

## Griekse communisten willen haast met relaties met Cuba

**ATHENE** — De Griekse communistische partij heeft in het parlement geklaagd over het feit dat het zolang duurt voordat de uitwisseling van ambassadeurs tussen Havana en Athene een feit wordt. De hiermee samenhangende wetgeving is al twee jaar onderweg. Op de voor- zitter van het parlement is aangedrongen wat meer haast achter deze zaak te zetten. In 1976 besloten Cuba en Griekenland tot het vestigen van diplomatieke relaties op het niveau van zaakgelastigden. Sedert april 1983 heeft Cuba zijn ambassadeur voor Athene aangewezen. In juli werd plotseling het bezoek dat de echtgenote van de Griekse premier Margaret Papandreou aan Cuba zou brengen afgelast.

\*\*\*\*\*

**TEHERAN** — Martinair heeft bemanning en passagiers van het verleden week gekaapte Iraanse vliegtuig van Irak overgebracht naar Teheran. Het Rode Kruis hield toezicht op de terugkeer.

\*\*\*\*\*



BONAIRE  
AGENDA

POLITIE: 8000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag  
van 08.00-16.00 uur, zaterdag 08.00-12.00  
uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingsstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00  
uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00  
14.00-17.00 uur, zaterdag van 10.00-12.00  
uur.  
(openingsstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangelegende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kiwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel  
Bonaire.  
Lions: elke tweede vrijdag van de maand -  
Hotel Bonaire.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buitencentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 14.00-15.30 uur loketten geo-  
pend

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur, zondag 08.30-19.00  
uur.  
Coromotokerk Antril:  
dagelijks 19.30 uur, zondag 09.00 en 18.00  
uur.  
Ludovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag: 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Noord  
Selinja z.n.

Ingesteld door ged Monchin Soliana

Commissie ziet toe op  
fiscale verplichtingen

KRALENDIJK — Gedeputeerde Monchin Soliana die belast is met de afdeling financiën heeft medegedeeld, dat de overheid het initiatief heeft genomen op tot de samenstelling van een commissie te komen die als taak toegewezen heeft gekregen om na te gaan welke personen en

FCB viert  
tweede lustrum

KRALENDIJK — Op zondag 9 september zal de Stichting Volkswoningen (Fundashon Cas Bonairiano FCB) het tweede lustrum vieren. In augustus 1973 begon de FCB de voorbereidingswerkzaamheden om het beheer van de volkswoningen over te nemen. In september 1984 werd de oprichtingsacte van de Stichting verleden. Het tweede lustrum zal herdacht worden met een misviering in de St Bernarduskerk, terwijl er in de middaguren een receptie zal plaatsvinden in het kantoor van de Stichting te Zuid Nikiboko.

bedrijven niet aan hun fiscale verplichtingen voldoen.

Telkens weer, aldus gedeputeerde Soliana, tijdens een persconferentie blijkt dat sommigen hun belastingen niet voldoen. Toch hebben betrokkenen dan wel hun geld of inkomen op Bonaire verdiend. In de commissie die deze zaken nu zal gaan bestuderen hebben vertegenwoordigers van de Lands- en eilandsontvanger zitting, maar ook van de afdelingen arbeid, financiën en immigratie. Soliana haalde enkele voorbeelden aan waaruit bleek, dat aan de fiscale verplichtingen niet of niet volledig voldaan werd. Ook is bekend, dat bedrijven die op Curaçao gevestigd zijn hun werkzaamheden op Bonaire komen uitvoeren. Dat blijkt echter voor Bonaire geen enkel belastingtechnisch voordeel te geven, omdat de verplichtingen door de bedrijven op Curaçao worden voldaan.

Ook komt het volgens gedeputeerde Soliana voor, dat men de inkomsten niet opgeeft. Aangezien echter de belastingen ook onder de verantwoordelijkheid van het BC vallen heeft men besloten nu maatregelen te gaan treffen. Vooral nu er belangrijke staatkundige ontwikkelingen voor de deur staan. Het is niet uitgesloten, dat het BC in de toekomst zelf de hoogte van de belastingen zal gaan bepalen.

Bij gelegenheid van het gouden kloosterfeest van

frater M. Dismas Paalman

hebben de fraters van de Ned. Antillen het genoegen vrienden en bekenden van de jubilaris, uit te nodigen tot het bijwonen van een gezellig samenzijn.

Plaats : Huize Scherpenheuvel  
Datum : zaterdag 8 september 1984  
Tijd : Van 9.45 tot 11.30 a.m.

Namens de fraters van de Antillen,  
Fr. M. Aurelio Verbunt, R.O.

Nederland ook in  
staatkundige kwestie

WILLEMSTAD — Nederland mag zich niet onttrekken van zijn verantwoordelijkheid en betrokkenheid bij de voorbereidingen van de toekomst van de Antillen. Dat stelt de VBC in de nieuwsbrief van deze Curaçaose handelsorganisatie.

Dat de Curaçaose politici zich er mee bezig houden blijkt wel uit het feit dat zij zich bereid hebben getoond met de politici van de kleine eilanden te praten over een vorming van een Antillen van de Vijfper 1986. Maar de Nederlandse medewerking is een voorwaarde, omdat die zijn medewerking moet verlenen aan de uitvoering om die kanstebieden. Nederland heeft echter keer op keer met succes bewerkstelligd dat de eilanden zich bevechten

om ze later bij de oren te pakken en zelfs ervan te beschuldigen niet voortvarend genoeg te werk te gaan. Bij tijd en wijle komt minister Jan de Koning over om de voortgang te bestuderen. Steun aan het werk wordt niet verstrekt, omdat hij dan ineens voor urgentere Nederlandse aangelegenheden naar Den Haag wegvlocht.

De lokale politici zijn eindelijk tot het besef gekomen dat minister De Koning geconfronteerd moet worden met de keiharde feiten en waarvoor begrip en samenwerking opgeëist moeten worden. Nederland moet zich ervan bewust worden dat zij tot hun oren in deze staatkundige discussies zitten over de Antillen van de Vijf. De Antillen moeten op dit punt sterk staan.



**BEKENDMAKING**

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat, naar aanleiding van een verlaging van de grondstoffenprijs, met ingang van **3 september 1984**, ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken, de hoogst toelaatbare prijzen voor slaolie (spijsoolie) lokaal merk **DIORO**, voor wat betreft de Eilandgebieden **ARUBA, BONAIRE** en **CURAÇAO**, als volgt zijn vastgesteld:

Verpakking/inhoud	hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel, per collo	hoogst toelaatbare prijzen aan de consument per eenheid
24 / 1 1/2 liter	f. 39.45	f. 1.78 (-0.04)
24 / 1 liter	f. 76.65	f. 3.45 (-0.09)
12 / 2 liters	f. 71.86	f. 6.47 (-0.18)
6 / 4 liters	f. 64.07	f. 11.53 (-0.37)
5 gallon (18.925 liters)	f. -	f. 49.13 (-1.80)

(Afd. IHK)

De Plv. Directeur  
Drs. D.H.F.B. Veenhuizen.

**» stockmarket «**  
**NEWS**

NEW YORK PRECIOUS METALS SEPTEMBER 4, 1984

Gold	340,00	Platinum	321,00
Silver	7,22	Palladium	130,00

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 4, 1984.


Gen Index	165,50	Elsevier	93,50
Ahold NV	194,50	Ennia Cert	116,00
Akzo NV	93,40	Fokker	58,00
Amyc Cert	163,00	Gist Broc.	162,70
Amro Bank	56,00	Heineken	138,30
Blijenkorf	30,00	Holl Am Ln	215,10
Bos Kalis	22,50	Holl Beton	97,00
Buehmann	63,80	C Lyonaise	52,50
Dora Pet M	146,50	Holl Fund	39,40
Hoogovens	55,50	Ommeren	24,90
Int Muller	37,80	Pakhoed	58,50
KLM	174,50	Philips	51,40
Kon Nd Pap	99,70	Rijn Schd	2,00
Naarden	42,00	Robeco NV	65,20
Nat Ned	225,00	Ned Midd B	136,50
Nedlloyd	130,80	Oce v Grin	240,50

DOLLAR OFF HIGHS BUT STILL FIRM IN LONDON.  
London, Sept 4 - The dollar came off its highs above 2.92 Marks after the Bundesbank sold dollars in the open market but strong demand is keeping it firm at present levels, dealers said. Some estimates put the volume of the sales at around 100 mln dfls. The U.S. currency was around quotes of 2.9177/87 at midday below the opening 2.9205/15 marks but still well above the close yesterday at 2.9115/30. "Sentiment has turned in favor of the dollar and the currency has broken out of its recent range with a vengeance with the help of some market adventurism," one dealer said.

U.S. CREDIT MARKET OUTLOOK - NO RELIEF  
By Alan Wheatley.  
New York, Sept. 4 - No relief from high short-term U.S. interest rates is in sight despite signs of a slowdown in the pace of economic and monetary growth, economists said. Indeed, some said that seasonal money-market pressures and the bias toward restraint evident in the minutes of July's federal open market committee meeting could boost fed funds to 12 pct by the end of this month from about 11.6 pct last week. Meanwhile, bond prices in September are likely to fluctuate within their recent trading ranges as investors try to gauge the extent of the moderation in the business expansion.

OPEC PRICES MUST NOT FALL FURTHER, YAMANI SAYS  
Melbourne, Sept 4 - The organization of Petroleum exporting countries no longer has a policy of increasing oil prices in line with world economic growth but pressures for further price cuts are counter productive, Saudi Arabian Oil Minister Sheikh Yamani said here. Yamani, in a speech here to Australian business leaders, said OPEC has done its share in ensuring world economic stability by reducing oil prices and freeing them at present levels. "Pressures brought to bear on Opec to reduce prices further are at the moment counter productive," he said.

REUTER.

 **MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Voor start van uitzendingen

Radio Statia wacht  
eind orkaanseizoen af

ST. EUSTATIUS — In de nabije toekomst zal Radio Statia een realiteit zijn op het eiland na veel moeite en inspanningen, aldus de directie van de St. Eustatius Broadcasting N.V.

Dankzij mensen met een brede visie die de vooruitgang van het eiland voor ogen hadden, heeft de St. Eustatius Broadcasting N.V. de krachten gebundeld met

Jacht raakt los  
van ankertouw

PHILIPSBURG — Op 1 september kwam bij de recherche melding binnen van vermissing van een jacht, genaamd Princess Tortola. Later bleek het jacht aan de Franse kant, in Marigot, voor anker te liggen. De Fransegendarmes hadden het jacht de haven van Marigot binnengevaaren, nadat deze op drift was geraakt en bij hotel La Samana opgepikt. Hoe de ankerlijn is losgeraakt, is niet bekend.

Van het zijlajacht Elixer, geankerd in Great Bay, werd een VHF-radio ontvreemd.

Inbraak  
bij GEBE

PHILIPSBURG — Op 2 september werd ingebroken in het kantoor van GEBE aan de Walter Nisbethweg. Bij aankomst van de politie aldaar konden twee jongemannen van 18 jaar gearresteerd worden. Een van de mannen had 38 dollar en 10 gulden in zijn zak, meegenomen uit een van de bureaux. Beiden zijn voor verder onderzoek ingesloten en overgeleverd aan de recherche.

Man met cocaïne  
gearresteerd

PHILIPSBURG — Op 31 augustus werd op het internationale Princess Juliana vliegveld van Amerika afkomstige man G.A.F., die met een ALM-vlucht binnenkwam, aangehouden en gearresteerd. De man had 1 1/2 kg cocaïne bij zich. Later werd aan de Franse kant de 38-jarige man A.D.G. gearresteerd, die met deze cocaïne-handel te maken zou hebben.

Mishandelde  
vrouw zegt te  
zijn gevallen

PHILIPSBURG — Op 29 augustus werd een vrouw met een gebroken been opgenomen in het ziekenhuis te Philipsburg. De oorzaak van deze fractuur was vermoedelijk mishandeling door haar echtgenoot. Bij het politieonderzoek in het hospitaal trof men de vrouw aan met een gebroken been en schaaftwonden over het gehele lichaam. De vrouw echter ontkent te zijn mishandeld door haar echtgenoot. Als reden voor het ongeval noemt ze, te zijn gevallen van een auto. De vrouw zou bang zijn van haar man nog meer 'straf' te krijgen. Daarom zou ze geen aangifte bij de politie hebben gedaan. Verder onderzoek wordt verricht.

Hecht fundament voor bestrijding rassendiscriminatie ontbreekt

Adviescommissie aan Den Haag: veel  
wettelijke bepalingen discriminerend

DEN HAAG — Maatregelen voor de bestrijding van rassendiscriminatie en vooroordeel steunen in Nederland over het algemeen niet op een hecht fundament. Dat zal pas veranderen als er meer noodzakelijk onderzoek is gedaan. Anders is het beleid gedwongen de strijd uitsluitend met proefondervindelijke methoden te voeren. De bestrijding van rassendiscriminatie kan overigens niet los worden gezien van het totale minderhedenbeleid, dat erop gericht is de etnische minderheden meer kansen te bieden in de Nederlandse samenleving.

Dit houdt de Adviescommissie Onderzoek Minderheden (ACOM) minister Rietkerk die het minderhedenbeleid coördineert, voor in haar advies over discriminatie, vooroordeel en racisme in Nederland. Voorzitter prof. dr. A. Kobben heeft het de bewindsman dinsdag op het ministerie van Binnenlandse zaken aangeboden, tezamen met de resultaten van het voorafgaande onderzoek, dat drs J. Elich en drs B. Maso hebben verricht. Daaruit blijkt onder andere, dat rasvooroordeel de rassendiscriminatie ingewikkelde verschijnselen zijn. Ze blijken minder sterk met elkaar samen te hangen dan vaak wordt aangenomen. Zo zijn opiniepeilingen zoals die regelmatig in Nederland worden gehouden, weinig betrouwbaar als men wil vaststellen in hoeverre minderheden feitelijk te lijden hebben van discriminatie.

Grote campagnes om Nederland meer vertrouwd te maken met de leefgewoonten van etnische minderheden, leiden lang niet altijd tot minder discriminatie. Het gezegde „onbekend maakt onbemind“ kan niet zonder meer worden omgedraaid, want bekend blijkt lang niet altijd bemind te maken. Meer kans op succes met voorlichting hebben projecten die op speciale (beroeps) groepen worden gericht, aldus het advies.

De onderzoekers concluderen, dat bekend is dat discriminatie en vooroordeel in Nederland voorkomen, maar nog niet in welke mate, op welke schaal en hoe diep deze verschijnselen zijn geworteld. Er wordt op gewezen, dat veel wettelijke bepalingen, regels en gewoonten in Nederland discriminatie zijn voor minderheden.

Zo geeft bijvoorbeeld de overheid bij het vervullen van vacatures vaak de voorkeur aan interne werving. Nieuwkomers, onder wie veel leden van minderheidsgroepen, worden dan selectmatig achtergesteld. Dit verschijnsel doet zich ook voor bij het bedrijfsleven.

Van de bestaande, tamelijk beperkte anti-discriminatie wetgeving moet men niet te hoog gespannen verwachtingen hebben, volgens de

Acom. De overheid zou de voorbeeldwerking ervan wel eens kunnen overschatten. Bovendien valt discriminatie in de praktijk dikwijls moeilijk te bewijzen, aldus het advies.

Daarin vraagt de commissie zich ook af of de regering niet te optimistisch is geweest toen zij in de vorig jaar verschenen minderhedennota de gedachte heeft verworpen aan een tijdelijke voorkeursbehandeling van minderheden op bepaalde terreinen. Ze stelt, dat hierover nog niet genoeg bekend is. Daardoor kon de gedachte nog niet goed en serieus worden afgewogen, aldus het advies.

**SPELREGELS  
VOOR INGEZONDEN stukken  
gelden een aantal regels:**

*Van de schrijver van ingezonden stukken moeten de naam, het adres en eventueel telefoonnummer bekend zijn. Ongetekende stukken verdwijnen ongelezen in de prullenbak. In principe worden ook die stukken geweigerd die bedoeld zijn als een reactie op elders gepubliceerde stukken, omdat de voorgeschiedenis ervan voor de gemiddelde Amigoe-lezer niet bekend is. Bij de beoordeling van deze stukken zal ook de maatschappelijke relevantie ervan in ogenschouw genomen worden.*

*Het schrijven van stukken onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in zeer uitzonderlijke gevallen toegestaan; namelijk als de noodzaak tot behoud van anonimiteit van de auteur door de redactie gedeeld wordt. De beslissing daarover wordt door de redactie genomen.*

*Grote terughoudendheid wordt betracht ten aanzien van gedachten die als ingezonden stukken worden ingediend.*

*Omdat de kracht van ingezonden stukken zit in hun beknoptheid wordt door de beugel genomen een maximale lengte aangehouden van anderhalf à vier velletjes met ruime regelafstand. Voor langere stukken kan aan plaatsing in de weekind-bijlage Napa gedacht worden.*

*Stukken, die al uitgebreid elders gepubliceerd zijn, worden omwille van de actualiteitswaarde geweigerd.*

*Onder al deze en andere omstandigheden houdt de (hoofd)redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en/of strekking te weigeren voor publicatie in de Amigoe.*

\*\*\*\*\*  
DEN HAAG — De Westduitse prof. Bockstiegel is president geworden van het Claims-tribunaal dat de financiële en juridische gevolgen regelt die de Islamitische revolutie van 79 heeft voor de relaties tussen Iran en de VS.

Managua erkent  
Libische hulp

MANAGUA — Nicaragua heeft erkend politieke, materiële en militaire steun te krijgen van Libië. Minister van Defensie, Humberto Ortega, wilde geen bijzonderheden geven. Hij deelde dit mee op een persconferentie nadat de Libische leider kolonel Muammar Gaddafi, zaterdag had gezegd dat hij met manschappen en materieel Amerika op eigen grondgebied bestrijdt, namelijk in Nicaragua.

Managua heeft zich bereid verklaard de stoffelijke overschotten van de Amerikaanse inzittenden van een neergeschoten helikopter van de anti-Sandinistische guerrilla aan de Verenigde Staten beschikbaar te stellen. Maar dan moeten de lichamen wel door de VS-ambassade worden geïdentificeerd.

Dag van Arbeid begin  
VS-stembus-campagne

NEW YORK — Met de viering van de Dag van de Arbeid is in de Verenigde Staten maandag officieel de verkiezingscampagne begonnen. De vrije dag werd door miljoenen doorgebracht in de open lucht, aan het strand en met het aanschouwen van open lucht-activiteiten. In New York werd de traditionele optocht gehouden van de vakbondscentra-

le AFL-CIO met deelname van de Democratische kandidaten Walter Mondale en Geraldine Ferraro, aan welke mars 250.000 mensen deelnamen. President Ronald Reagan verscheen op een openbare bijeenkomst in Orange County, een der Conservatieve bolwerken, waar hij aankondigde dat nu de overwinningsmars van november is begonnen.



Wie heeft interesse voor

4 Whirlpool  
26.000 B.T.U. airco's?

Ideaal voor zakenpand of woonkamer.  
Slechts 2 jaar oud en in optimale conditie.  
Nieuwprijs ca. f.2600,- p.stuk.

Vraagprijs f.1100,- p.stuk

In bedrijf zijnde te bezichtigen.  
In één koop speciale prijs.

Tel.: 612606

**RYSTTAFEL**  
INDONESIA RESTAURANT

Indonesia..... natuurlijk.

Pas ontvangen:

**SPORTIEVE JURKEN**

Geopend van  
maandag tot zaterdag  
8 tot 12 en 2 tot 6 uur.





**La Casa Amarilla**

100 Pipers algun año pasá a hasi furor na Korsou pa su sabor i kalidat! Despues su sabor a kambia.

Awor e ta bèk riba merkado ku e mesun sabor di antes

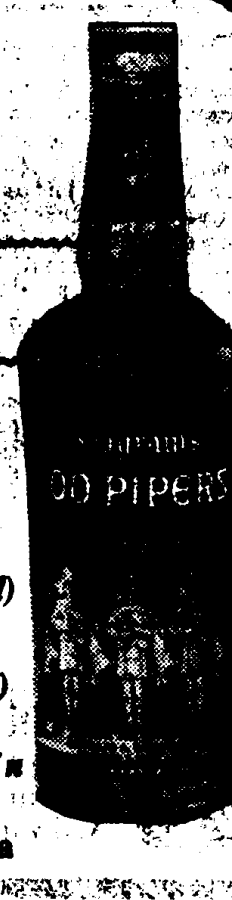
Tin oportunidat pa purbé Djabièrñe día 7 di sèptèmber na e siguiente lugaman:

Henderson Rio Canario  
di 7.00 te 9.30 p.m. (Koopavond)

Henderson Saliña  
di 7.00 te 9.30 p.m. (Koopavond)

Licores Mañuro  
di 4.00 te 5.30 p.m. Dokweg z/n

Djasabra día 8 di sèptèmber na Julianadorp Supermarket  
di 5.00 te 6.30 p.m.

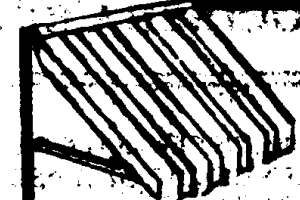


Voor de DAMES grote collectie **PLATTE SCHOENEN**

Ook voor een beetje gelegenheid prachtige SCHOENEN, TASSEN en ACCESSOIRES in allerlei kleuren.


**"Footlights"**

Voorzien Labadora Plaza, 3de Floor, naast New York Dry Cleaning  
Tel.: 76651



**J. & M. Gonçalves**  
Tel.: 672178

**TAPASOL**  
van schoonmaken in alle situaties en verschillende kleuren.  
Snelle en goede service.



**SERVICIO DI TELEFON N.V.**

**SKAPA GASTUNAN EKSTRA!**

PAGA BO RESIBU DI TELEFON NA TEMPU.  
ANKE BOTAKOBRALASTUDI DI LUNA, ESAKINO TA PROBLEMA.

NOS TA TENE KWENTA KU N'E!

**ULTIMO DIA PA PAGA RESIBU DI YULI TA 5 DI SEPTEMBER 1984.**



**WIE ZIJN DE BAPTISTEN?**

Deze brochure probeert enige vragen te beantwoorden, die U zou kunnen hebben over de Baptisten: wie ze zijn, wat hun belangen zijn, en hoe ze werken.

Vertonen de opvattingen van de Baptisten punten van overeenkomst met die van andere christenen?

Ja, de geloofsovertuiging van de Baptisten is op veel punten dezelfde als die van andere christenen. Ze geloven in God als de Schepper van alle dingen en als de hemelse Vader, die alle mensen tot zich roept. Ze geloven in Jezus Christus als de mens-geworden Zoon van God, en als de Redder van allen die in Hem geloven. Ze geloven in de Heilige Geest als de altijd aanwezige gids, die de Christen kennis geeft van de wil van God, en de kracht om Christus te volgen in het dagelijkse leven. Ze geloven dat de gemeente gevormd wordt door het volk van God, dat Hem eert, dat getuigt van zijn liefde, en de medemens dient in de naam van Christus. Ze geloven in de inspiratie en het gezag van de Bijbel.

 **WZB**

Zend mij zonder enige verplichting alle informatie over:

☐ hoe ik Christus als Redder kan aannemen.

☐ de Bijbelstudie cursus

☐ de Baptisten van Suriname.

Naam: .....

Huisadres: .....

Postadres: .....

Aan: **BAPTISTEN** of: **Telefoon**

Postbus 3253 75370

Curaçao

 **unifot** COLON FOKKERWEG

**SUPER PASFOTO-AKTIE**

pasfoto's kado

zwart-wit

 **STROOMONDERBREKING**


Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

**OP VRIJDAG 7 SEPTEMBER 1984 VANAF 09.00 T/M 12.00 UUR**

GEDEELTE ESPERANZAWEG, ZWAVELWEG, GEDEELTE SCHALIEWEG, STEENKOOLWEG, FOSFAATWEG (omgeving kruising met Esperanzaweg) en ASBESTWEG.

**VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR**

ABRAHAM'S E, GEDEELTE ABRAHAM'S R, ABRAHAM'S G en ABRAHAM'S B (omgeving kruising met Abraham's E).



**Minister-President di Antias Hulandes**

**señor ir. Don Martina**

**to dirigi su mes na pueblo**

Transmishon via: **TeleCuraçao i Emisoranan di Radio Lokal**

Fecha: **djarsan, 4 di sèptèmber 1984**

Ora: **20.30 or (mitar di nuebe)**

Topiko: **Antias i Su Otonomia Político**



**Minister-President di Antias Hulandes**

**señor ir. Don Martina**

**den su kalidat di Representante di Akshonista den A.L.M.**

**lo dirigi su mes na pueblo**

Transmishon via: **TeleCuraçao i Emisoranan di Radio Lokal**

Fecha: **djarsan 5 di sèptèmber 1984**

Ora: **20.30 or (mitar di nuebe)**

**So many big copier features!**

The Minolta EP300 is packed with advanced copier technology like the Minolta Micro-Toning System, Automatic Image Density Control, and a microprocessor-controlled self-diagnosis system. Other features include: a handy universal paper tray, built-in single sheet bypass, pushbutton exposure controls, a dual-body design and a dual-hinged original cover. The feature-packed Minolta EP300!



Maximum copy size: 84 or 10" x 14"  
Minimum copy size: A6 or 5 1/2" x 8 1/2"  
Copy speed: 12 copies per min. (A4)  
Paper feeding: universal paper tray (250 sheets) w/cover built-in manual single sheet bypass table  
Developing: Micro-Toning System  
Automatic Image Density Control

**EP300**

 **MINOLTA**

Dealer name and address:

 **m & m**

**TECHNICAL SERVICE N.V.**

**Parmentierweg 5, Saliña**  
Tel.: 54229 **Curaçao.**

**SCHOLIEREN OPGELET!!**

De Akademia di Komputer organiseert op algemeen verzoek


**1. COMPUTER WORKSHOP voor beginners.**

**2. COMPUTER WORKSHOP voor gevorderden.**


**Mis deze kans niet.** Het aantal plaatsen is beperkt!!

Bestemd voor	: Alle scholieren die 14 jaar of ouder zijn.
Duur	: 8 weken
Tijd	: maandag en woensdag 4.00 - 6.00 n.m. dinsdag en donderdag 4.00 - 6.00 n.m.
Begindatum	: maandag 17 september dinsdag 18 september
Kosten	: f. 150,-.

Inschrijving: **Secretariaat Akademia di Komputer**  
**Irenelaan no. 3**  
**Tel. 43048**  
**Maandag t/m vrijdag 3.00 - 6.00 n.m.**

 **Akademia di Komputer**

**Maak kennis met de computer bij:**

 **Akademia di Komputer**

**WAAROM??:** De computer is niet meer weg te denken. Elke dag komen er meer bij, ook bij kleine bedrijven, bij de overheid en andere instellingen. Ook U zal vroeg of laat te maken krijgen met computers.

**DAAROM!!!**

**WANNEER??:** Bij de Akademia di Komputer begint op 13 september 1984 de laatste van een serie

**"COMPUTER APPRECIATION COURSES"**

van dit jaar.

Theorie: donderdag 6.00 - 8.00 n.m.

Praktijk: zaterdag 8.00 - 10.00 v.m.  
10.00 - 12.00 v.m.

Voertaal: Nederlands of Papiaments (afhankelijk van de cursisten)

**HOELANG??:** Duur: 6 weken

**HOVEEL??:** Het cursusgeld bedraagt f. 300,-

N.B.: aan de deelnemers, die alle lessen gevolgd hebben wordt een bewijs van deelname uitgereikt.

Inschrijvingen: **Secretariaat Akademia di Komputer**  
**Irenelaan 3, P.O. Box 3072**  
**Tel.: 43048**  
**maandag t/m vrijdag tussen 15.00 - 18.00 uur.**

Extra inschrijvingsdag: **zaterdag, 8 september 1984**  
**tussen 9.00 - 13.00 uur.**